Raad van beheer

BESTUUR BOEDI-OETOMO.

H. M. BAKRIE.

Pembantoe: H. A. SIRADJ.

Directeur en Administrateur : [1]

Hoold-redacteur HARDJOSOEMITRO. DI SOERAKARTA PENGARANG R. M. SOELEIMAN. DI BOJOLALI. TIRTODANOEDJO di Betawi.

HARGA ABONNEMENT. 1 Taon f 9.— Berlengganan tida dapet koerang dari 3 boelan, dan berentinja misti pada pengabisan boelan:

Maart, Juni, September dan December.

PEMBAJARAN D.PINTA LEBIH DOELOE.

Commissarissen dari N. V. Drukkerij BOEDI-OETOMO di SOERAKARTA. 1 M. Ng. Wirjohorsodo Telefoon no. 80. 2 M. H. Achmadhisamzaeni Kahoeman.

Moeat pertjakapan Boedi-Oetomo di Soerakarta

dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari Raja. Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di SOERAKARTA KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.

HARGA ADVERTENTIE:

1 Perkataan 4 cent, tetapi boeat moeatken advertentie tida dapet koerang dari f 1.- dimoeat 2 kali. Berlengganan advertentie dapet harga lebih moerah. PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE. Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainja, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklalı dialamatkan pada: REDACTIE

PEMBERITA. 78

Bestuur B. O. Afdeeling Solo dengan segala senang hati socka menerima ocang darma sekedarnja dari t. t. segala bangsa jang ada me naroeh belas kasiban hendak memberi pertolo ngan oentoek kesangsara'an besar kerana terbakaran, diltampoeng Kaceman Solo ketika tanggal 22-23 Juli 1912.

> Bestuur B. O. Afd. Solo. President, R. T. SOSRONAGORO.

Satroenja kemadjosan inlanders oleh

JONG MADIOEN. saja tiada samar mengatakan jang bangsa tiontonja: Bangsa Tiong Hon dan Djepang sekolah sore. Dan lagi djika bagaimana besar inl. moelai madjoe dalam zaman kemadjoean O. Inlanders! Belakah bagi nasibmoe jang sekarang ini. Boeat kemadjoean hangsa inl. djelek itoe soepaja boleh berangsoer-rangsoer, soedah moelai berakar kesana sini, itoelah hilang, linjap! Bagaimanakah perasa'an soetiada lain sebab bangsa inl. moelai rempoek i dara-soedarakoe, kaloe lain bangsa menista roekoen dan sahati, hingga boeat sampekan i dan memakai maki, he itos inlanders! bodo maksoed itoe, tiada tergoda dengan beberapa i seperti karbo sapi, monjet, enz. enz. Apalah hal jang kita andelkan sebagi moesoehnja bangsa Inlanders moesti rasakan perkata'an kemadjoean, bangsa inlanders mengerti bocat i itce, pada hal toch kita bockan binatang, sampekan perdjalanannja ko tempat kema- jang moesti dapat itoe nama, melainkan saljoean haroes semoea bangsa inlanders ber- ma-sama djoega manoesia jang didjadikan satoe hati, dan sama-sama mentjari ichtiar Allah. apa jang baik digoenakan, tetapi bangsa innja Hindia! Bangsa inlanders soeka madjoe Europa, apa djadinja!!! Hum! djangan".... dan ingin dapat itoe perkataan kemadjoean, tetapi astaga.....boeat menempoeh dalam perdjalanan itoe, boekannja satoe perkara ketjil en dan tiada gampang! Sebab sebagimana saja bilang, dalam per- koen enz. enz. djalanan itoe, ada banjak ganggoean jang kai merk kaoem koeno, dan satoe batolion balatantera jang misih pakai bandera tacha- mes, dan lembek. joel. Ach tjilaka soenggoeh, karena perkoemperdjalanan, hingga kaloe sadja kita orang tiada habis doeloe berkelahi atau berperang

dengan does koempoelan itoe dengan soeng-

goeh-soenggoeh hati, nistjaja tiada akan sam-

dia masih terbagi tiga bagian, jaitoe: kaoem koeno dan orang Hindia misih pakai tandak Goerah, ba ha!!! merk tachajoel!!! Jang mana misih masing! bahagian itoe tiada bisa accoord satoe de- roepa-roepa bahaja, hingga seringkali perngan lain.—Tjobalah timbang, seringkali pa- | sarikatan kita bangsa Inlanders djadi koeda bahagian kacem moeda selalce soedah goe- tjar-katjir. Dan djika hal itoe misih ting- ta tiada koeasa memperbaiki sehingga mennakan ichtijarnja dan mentjahari djalan, ba- gal beroerat dalam hatinja bangsa Inlanders, djadi sempoerna seperti maksoed toean. gimana jang baik, soepaja boleh berangsoer apakah orang boleh harap Inlanders bisa akan membantah, dan bersiap sendjata bocat hati satoe pada jang lain. Bangsa Inlanders liskan lagi disini, hanja hamba ambil seba- pada pengharapannja. malaman satoe dengan lain, hingga terkadang selaloe membesarkan diri, hingga si harta- gaimana oeroetnja nummer). distillahpeperangan jang heibat antara koem- wan roepa-roepanja amat bentji kepada si le Meskipoen pengadjaran sekolah sore tanah Djawa adanja tanaman padi jang ta' poelan sedang dalam peperangan itoe, amat hina dan si miskin. Inlanders hartawan di djaoeh koerang sempoernanja, biarlah. Ka- koloear (poeso) djoembelah 37.916 baoe. sopkar sekali kacem moeda boleh tiwaskan Hindia tiada soeka memberi pertoelcengan rena memang Negeri belcem ketjoekcepan Chabaran dari departement landbouw tadi, itge merk kacem koeno dan tachajoel, se- kepada sesama bangsa jang beroleh kasoe- banjaknja goeroe jang pandais. Apa lagi maka N. Soer. Crt. ta'bisa dapat menerangjang socka djadi rahajatnja itoe Radja kacem dalam seratoes tjoema satoe, tiada mace sekarang sahadja beloem tjoekoep. Djikalau hawa, dan berapa lantaran terserang sesahahagian kaoem moeda, poen sangat kakoe- ine boleh orang lain biar sengsara, dan roe, bilakah magang goeroe membiasakan tanaman padi jang ta'keloear, maka tjoe-.gugan tentara jaug boleh diharap dengan mampoes, agar dia tinggal senang. di satoe, jaitoe satoe bahagian jang se-'Aloe beroesaha akan mentjari djalan kemadivean, pertiajalah jang nasibnja orang Hin- hidoep accoord?. perkate an kemadjoean.

die jung gemar dengan kemudjoean, bergerak- Soedhomo! Oentoenglah engkan jang soedah didjalankan separoeh separoeh sadja, terda- dari pada Rangom dan Saigon. Orang' desa 144 teean, seberapa boleh, dan tjarilah daja dapat roekoen, sekati dan sadaging dengan pat djoega separoeh kebaikkannja. Dan lagi boemipoetera senanglah mendioeal pekeloe-Osmai akan roeboehkan itoe doea koempoe- si Salamah!!! Istifatig kita pandang sebagi moesoeh jang Hajo. Mardikin! madjoelah, teroeslah nja, djadi dia bekerdja tentoe tjari akal biar tadi, karena ia bisa mendjoeal mahal. Tiamair sjilaka bagi kita orang jang hendak tjontonja si Soedhomo!

angkat kemadjoean Hināia.—Oesirlah dia, dan pademkanlah segala hal jang sangat dipegang keras oleh itoe does koempoelan, karena dialah satoe jang selaloe menghalangi dan melintangi bagi perdjalanan kita orang i Hindin jang hendak mencedjoe ke tempat kemadjocan.

hoeat angkat bangsamoe Irlanders ka temingin seboet dirinja kaoem-moeda sadja, tetapi karoeslah kita bekerdja dan berfikir l bagaimana itoe perkata'an kemadjoean boleh dah tjoekoep ilmoe-ilmoe kepandeannja, ha- | peri doedoeknja kesalahan, boekannja sekolah roeslah memimpin kita bangsa Inlanders sore menanggorng dia, hanja lain lain perka-Djika ditilik bagimana gerakan inlanders dengan tiada berasa kaberatan, begaimana ra djoega. Sebab itoe, sekolah sore tinggal

landers apa kabarin Hindia dengan orang'- ni oetjapkan perkata'an itoe kepada bangsa nja berhadjat madjoe, tetapi dalam negeri

Perbeda'an jaug begitoe djaoch, itoelah sebab bangsa Inlanders lemah, bodo, dan beloem menghargakan bagaimana faidahnja kasopanan, rempoek, sebab sahati dan roe-

Lain dari pada itoe, jang sebagi mendjadiadakan oleh moesoeh-moesoehnja, jaitoe di satroehnja bangsa Inlanders jaitoe karena satoe koempoelan besar, jang mana mema- kebanjakan bangsa Inlanders tiada tegoeh satiah, dan lekas sekali djemoe, hatinja le-

Tjobalah sadja kita perhatikan. Samenpoelan itoe, jang selakoe menjerang ditengah djak bangsa Tiong Hoa soedah adakan beberapa perkoempoelan dan persarikatan jang berhoeboeng dengan kemadjoean, roepa-roepanja hal itoe poen soedah ditoeroet oleh li kali toean pikiri: sekolah sore baik dihabaugsa Inlanders, tetupi diantara perkoempai ke tempat kemadjoean.— Dan sekarang poelan' itoe, boekan berdjalan teroes, mebagimanakah orang Hindia lekas sampai ke lainkan baroe sadja oemoer 5-6 boelan soetempat kemadjoean, kalau sadja orang Hin- dah roeboeh, dan ada jang sama sekali diserang Cholera hingga mamnoes, (boekan djaran (banjaknja orang jang berpengadja-Orang Hindia kacem moeda, orang Hindia sadja setengah mati disebabkan kaedanan ran bertambah tambah). Adapoen mana ma-

ngan tjara begitoe bangsa Inlanders boleh rotan, akarpoen boleh dipakai.

SEKOLAH SORE Menjamboet kedatangan teean

MARTO ATMODJO.

Moelai D. K. 77 adalah pertimbangan tentang sekolah sore, jang diceraikan oleh toean Marto Atmodjo. Maka pertimbangan jang Kaoem monda Inlanders, haroes berfikir lantjoet itoe, kalan hamba ta'salah mengerdan berdaja oepaja dengan soenggoeh* hati iti, maka maksoed toean M. A. menjatakan peri baiknja dan koerang baiknja sekolah pat kemadjoenn, djanganlah orang tjoema sore, dan bagaimana seharoesnja sekolah sore itoe, diteroeskan ataupoen dihentikan.

Sepandjang pendapatan hamba, secempama benar sekalipoen keboesoekan sekolah sekalipoen keboesoekan pengadjaran sekolah sore, besar djorga manfa'atnja, karena djika sampai tjoekoep waktoenja, sekoerang koerangnja moerid moeridnja dapat djoega menoelis, membatja, mendjoemlah, memotong, membahagi, memperbanjakkan bilangan dsb. biar tiada sepandai moerid pagi sekalipoen Boekankah itoe sebahagian besar djoega dari pada maksoed K. Gouv. memperdirikan bera-I toes ratoes sekolah desa? Adapoen sebabuja pada beberapa negeri ada terdiri sekolah so-Tjoba sadja satoe bangsa Inlanders bera- re, tentoe toean ma'loem, ja'ni pendoedoekitoe lagi kekoerangan roemah sekolah. Oleh itoe, maka sekolah sore boleh akan memboektikan kepada K. Gouv. peri kekoerangannja roemah sekolah, dan moedahlah diharap K. Gouv. akan menambahi roemah sekolah. Kalau telah terdjadi demikian, disitoelah paksa jang baik, sekolah sore berganti sekolah pagi (dienst). (Batjalah rentjana hamba dalam D. K. no.... bahagian Djawa, jang hamba beri berkepala. Onder district Dioemapala. Hamba pertjaja, tiada lama lagi disitoe akan lekas dipohonkan sekolah dienst).

Oleh pendapatan hamba jang pendek itoe, maka permokonan hamba, djanganlah sekapoeskan atau diloeloeskan; tetapi hamba moefakat diteroeskan, biar kelak diganti sekolah pagi oleh K. Gouv. djadi sampailah maksoed kita, anak negeri bertambah pengana jang ta' setoedjoe kesesoeatoenja, asal ta'-Djika tiada hegitoe ada sadja timboel beroebab mendjadi pengadjaran moesibat, biarlah; kelak K. Gouv. memperbaikinja, ja itoe dengan diganti sekolah dienst, dan ki-

bab kehanjakan orang Hindia misih banjak sahan, dan maskipoen ada, boleh dibilang goeroe jang pandai, sedang seperti adanja kan berapa bace telah ta'keloear lantaran kana dan kacem merk tachajoel. Den boeat ingatkan kepada si miskin, melainkan ka- sekolah sore ta'soeka memakai magang goe- kit enz. Akan tetapi melihat djoembelahnja bekerdja? Pagikah? Bagi pengadjar sekolah koeplah akan mencendjoekkan jang bahwa saenggoeh hati soeka mengorbankan dirinja | Bangsa Inlanders satoe dengan lain amat sore, tjoekoeplah sebagai pepatah: Kalau bilangan itoe tidak sedikit.

negerinja, masakan semocanja bekerdja dengan berlengah lengah begitoe. Adapoen kelelahan goeroe jang bekerdja 8 of 71/2 djam sehari, itoe lagi bolch hamba samakan dengan kelelahan pegawai pandhuisdienst, djadi masih boleh dibilang lazim djoega.

3e Kemalasan goeroe sore boekan salahnja sekolah soré. Pendapatan hamba djarang sekali goeroe soré jang terlaloe malas begitoe, karena dia takoet akan perkataan: goeroe hanja makan oepah, dan chawatir poela kehabisan moerid. Djadi selama goeroe soré masih soeka dapat oeang (keoentoengan halal), masakan dagangannja sendapat menghiasi bagi bangsa Inlanders bang- sore seperti terseboet dalam 20 bab jang diri diboeroek-boeroekkan...Adapoen mensa Hindia. Inlanders jang hartawan dan soc- diterangkan oleh toean M. A. itoe, maka tjertja magang goeroe itoe sama halnja dengan mentjertja koeali, tjowek, lajah enz. Meskipoen grabah itoe boekan proselin, boleh djoega akan tempat nasi, biar nasi merah sekalipoen.

Akan disamboeng.

KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI.

Larangan membawak kelocar beras. Bagaimana jang telah kita chabarkan bahwa K. Gouvernement memerintahkan dengan ondang, dalam mana moelai tanggal 22 Juli 1912 djam 12 siang, dilarang orang ta'boleh membawak keloear beras dari tanah Djawa ke lain lain negeri.

Barangkali banjak orang kira jang larangan itoe diperintahkan dengan sekonjong konjong membikin kagetnja orang banjak. Akan tetapi N. Soer. Crt. sebeloemnjapoen soedah mengira jang bakal diperintahkan larangan itoe, karena melihat chabaran dengan ringkas dari departement van landbouw dalam boelan Juni 1912 telah mencendicekkan bahwa pekeloearan padi ditanah Djawa koelon ada koerang. Terlebih poela pekeloearan padi di Cheribon sebelah lor dan doea district dalam afdeeling Krawang.

Bagitoe djoega ditanah Tangeran dan didistrict' Djasinga dan Tjibaroesa afdeeling Bogor maka pekeloearan padi ta'menoeroet bagaimana pengharapan.

Ditanah Djawa tengah sama djoega. Sebagian ta'keloear sebab terbawak dari hawa dan sebagian dari sebab terserang sesakit, maka pekeloearannja 2-3 dari district* banjak koerang pengharapannja. Dalam afdeeling Demak dan didekatnja Pati maka pekeloearannja boesoek. Di Djokdja jang sebelah kidoel dan disemantara tempat di Pekalongan dan didekatnja Magelang maka pekeloearan padi koerang dari pada biasanja. Bagitoe djoega di Soerakarta sebelah lor.

Ditanah Djawa wetan pekeloearan padi ada lebih baik terbanding dengan tanah Djawa tengah dan koelon. Akan tetapi di-20 bab oeraian toean, pertimbangan ham- mana Lamongan sebelah lor, Madoera seangsoer madjoe ke tempat kemadjoean, te- madjoe??? Satoe perkara lagi jang haroes ba demikian: (soepaja djangan banjak makan belah wetan, dikanan kiri Madioen dan Patapi itoe merk kaoem koeno dan tuchujoel pa- dibitjarakan disini, jalah djoega kebanjakan tempat, maka oeraian toean bertoeroet toe- tjitan dan di Kediri sebelah kidoel maka da seleloe berdaja oepaja dengan kontjoenja, bangsa Inlanders selaloe berdengki dengki roet dari le sampai 20e tiada hamba toe- pekeloearan padi djoega banjak koerang dari

Didalam boelan Juni sadja maka diantero

beet menjerang itoe does merk. Kalau su soesah dapat mendjadi satoe hati, hidoep pisau toempoel, djanganlah akan mengoekir Lain sekali dengan taoen 1911 maka ada da di Hindia ini pendoedoeknja beloem men- roekoen, melainkan tabeatnja selaloe ketjil (Pergoenakanlah nisau itoe jang setimbang tersedia ampir does ratoes riboe ton. Dahati dan menaroeh dengki. bagaimana de- dengan ketadjamannja), atau: Kalau tiada lam ini taoen ta'ada sama sekali. Lagi hargas beras di Rangom dan Saigon sama nack. 2e Biarpoen goeroe bekerdja setengah Dari itoe maka Hongkong dan Singgapoera din tinda lekas akan dapat itos perhiasan Djangan kata demikian, sedang didalam masak cempamanja) sebab ketjapaian ba- soeka ambil beras dari tanah Djawa. Masroemah, poen seringkali terdjadi pertjide- dannja, ta'mengapa. Tetapi oleh karena kipoen ditanah Djawa harga beras dioega Distribution of the property o goeroe sore berkehendak bertambah moerid- arannja beras akan dikirim ke does negeri disenangi moerid moerid atau pendoedoek tibahari dibelakang serenta habis pane

maka orang orang desa itoe tepaksa misti tahoean oleh sahabatnia jang lantus dapat beli beras Rangoon jang lebih boesoek dari menegah. Akan tetapi sahabat itoe mendaberasnja sendiri dengan harga lebih mahal pat beberapa loeka jang sangat mengocatirdari pada ketika ia djoeal berasnja sendiri. kan. Maka dari sebab itoe haroes sekali jang peparintah loehoer (K. Gouvernement) megondangkan larangan akan kasi kelocar beras dari tanah Djawa ke lein lain negeri.

Tentara laoctan. Dari negeri Olanda orang memberita pada soerat chabar B. N. bahwa .K.T.B. Gouverneur-Generaal dengan kawat telah membilang jang Hindia-Nederland (temasoek tanah Djawa) akan sedia oeang 30 millioen boeat onkost menghadakan tentara laoetan jang sentosa akan goena pendjaga'an moengsoeh jang menjerang Hindia-Nederland.

Pada pendapatan N. Soer. Crt. maka oeang sebegitoe itoe ada terlalue banjak jang pada kemoedian belakang hari membikin berat pada perdagangan, tetanen dan sebaginja.

Boleh djoega Hindia-Nederland membantoe onkost tentara lacetan, kata N. Soer. Crt, motief, adjunct Djaksa kaboepaten Kendal, tetapi jang tjoekoepan (sédéng); djanganlah begitoe banjak sehingga bangasa Europa di Hindia terkoepas sampai diliwati telinga.

Mal koell. Ketika K. T. B. Gouverneur Generaal tiba ditanah Djawa wetan (Oosthoek) maka ditentoekan orang boleh menghatoerkan keperloeannja. Kemoedian "Kedirische Landbouwvereeniging" menghatoerkan keperloeannja kepada K. T. B. Gouverneur Generaal tentang peratoeran koeli-koeli, politie dan oeang peruk, kata N. Soer. Crt.

Dari hal politie dan oeang perak maka K. T. B. Gouverneur Generaal memberi titah jang ia akan diperhatikan bisanja dapat ringan.

Adapoen hal peratoeran koeli maka sabda K. T. B. Gouverneur Generaal jang pada masa ini beloemlah dapat teratoer dalam wet. (Ertinja beloem boleh dibikin peratoerannja). Maskipoen dipohonnja pada tweede kamer staten Generaal, maka djatoch sia! djoega.

Lugi K. T. B. Gouverneur Generaal membilang jang ia sangat akan pernatikan tentang mengambil koeli contract dari tanah Djawa akan goena kaboedidajan (onderneming) dilocar Hindia-Nederland.

Menoeroet keterangan dari Singgapoera maka adanja koeli-koeli jang datang disana lebih banjak dari pada jang dihidinkan. (Ertinja koeli-koeli banjak jang datang di Singgapoera tida dengan idinnja pemarintah ta-

nah Djawa). Socrat chabar N. Socr. Crt. menambah keterangan jang soerat-soerat chabar (pers) telah beberapa kali memberi engat tentang keada'an pentjarian koeli contract (werk = werver) dengan gelap ditanah Djawa tengah dan koelon. Jang mendjadi werver (werk) kebanjakan bangsa orang hadji, ia itoe seorang-orang jang lebih dipertjaja oleh orang Boemipoetera. Maka hadji itoe memberi adjaran pada orang-orang jang kena terboedjoek akan djadi koeli, soepaja kalau dia orang diprikaa oleh politie, akan matoer sahadja jang dia orang perloe akan pergi ke Singgapoera boeat tjari pekerdja'an. Jang demikian itoe maka pemarintah ta'bisa menegah. Sering kali pada koeli satoe doca jang ada sedikit engatan bolehlah diberi taoe keada'an di Singgapoera, dan soesahnja akan mendapat pekerdja'an disana, maka bisalah oeroeng niatnja pergi ke Singgapoera. Akan tetapi terbanding pada poenggawa negeri.

oepaja akan menegah pekerdja'an jang tidak senonoh tudi; karena soedah ternjata jang telah kediadian ada beberapa orang jang terdjoeal (dipasrahkan) pada kantoran Inggris akan djudi koeli contract disana.

bahwa toean Mr. Vissering, president dari Java Bank ta' bakal lama lagi akan pergi ke negeri Tjina mendjadi adviseur tentang peratoeran pembikinan oeang. Sekarang orang memberita dengan kawat dari Den Hung pada N. Soer. Crt. bahwa toean Mr. Vissering nanti sedikit hari, menoeroet soerat chabar De Fakkel, akan terangkat mendiadi president dari Bank. Olanda (Neder- der. landsche Bank).

Toerki. Kita dapat batja dalam N. Soer. Crt. maka tanah Albani toeroet bilangan ga, onderwijzeres nona van der Schaaf. Toerki telah teroes meneroes berontaknja orang, dan dalam seminggoe lagi maka djadilah keraman diantero tanah Albani semoea akan melawan pada pemarintah Toerki.

Medan Sumatera. Dengan kawat orang 2e klasse toean van Es. memberita pada N. Soer. Crt. bahwa administrateur di Bila toean Oestver terserang wijzer 2s klasse toean Klooster; oleh seorang orang Madura dengan parang, sehingga dapat loeka dimana dada dan ta- wijzer 2e klasse toesn Weimar;

Lugi ditjeriterakan bahwa ada seorang zer 2e klasse toean Bahx; orang bangsa Tjina menjerang pada isteri- 9e Dari le school A. di Soerabaja ke 4e

Penghabisan maka mengchabarkan bahwa latiga nona Gollner. angkatan barang: dengan grobak sapi ada ditanah Siantar dibegal harimau sehingga satoe sampai mati dan empat mendapat loeka.

Sesakit tjetjar. Soerat chabar Java Bode membilang bahwa warta jang ditanah Tangerang ada bertjaboel sesakit tjatjar, kemoedian djoestak adanja.

Perbocatan chaiwan. Soerat chabar De Express mendapat warta, bahwa di Bandoeng ada seorang Boemipoetera telah memaksa pada soeatoe anak perampoean jang lagi oemoer 4 tuoen. Doerhaka itoe laloe dimasoekkan pendjara. Adapoen anak perampoean akan diperiksa oleh docter.

Benoemd. Menoeroet oedjarnja De Loco-M. Kasim, terangkat mendjadi djaksa kaboepaten Japara.

Maschatam. Di Soerabaja rocpanja ta berenti - berenti bertjaboelnja sesakit jang menoelar.

Menoeroet N. Soer. Crt. maka pada tanggal 22 Juli 1912 ada timboel sesakit cholera, dikampoeng Simo, kampoeng Solong dan kampoeng Baroe.

Sesakit tjatjar maka ada anam orang jang terserang. Diantara itoe ada tiga orang jang mendjadi matinja, ia itoe: 1 di Grogol (mati), 1 di Pengampon, 2 di Njamploengan (mati), 1 di Gembong dan I di Prabon.

chabar maka pemarintah ada pesan pada dji lamail. Soedah semantara hari peram- K. Socsoehoenan; karena marika itoe akan Han Hak Boen akan bikinkan lagi doea poean itoe ditahan dalam roemahnja Hadji I didjadikannja "Langen Soeoro". Sebab berkareta boeat mengaugkat orang jang terserang sesakit cholera. Mendjadi kentara sekali kereta-kereta jang soedah disediakan ta' tjoekoep djoembelahnja boeat mengangkat orang-orang jang sakit tadi.

Dari sebab itoe kiranja, orang soedah choeatir djangan-djangan sesakit cholera bertjaboel keras (epedemie) lagi di Soerabaia. Akan tetapi sampai sekarang beloemlah terdengar tentang tjatjaran cholera dalam Minggoe jang telah linjap. Maka N. Soer. Crt. tanja: apakalı beloem timponja?

Meroeroet De Locomoties maka di Semurang pada tanggal 20 Juli 1912 dioega timboel sesakit cholera dikampoeng Premhain dekat djalan Bodjong dan dikampoeng Pontjol. Pada pendapatan peperiksaan docter maka hetoel-betoel cholera. Pemarintah dan politie sigera melakoekan daja oepaja akan menegah sesakit itoe.

Pengadilan. Raad van Justitie di Semarang telah mendjatoehkan kerampoengan menghoekoem pada toean J. F. Maréchol, onderwijzer di Djokdja, pendjara I tahoen lamanja, sebab dipersalahkan melanggar kepertjajaan.

Chinecache Bank. Ketika tanggal 22 Juli 1912 maka di Betawi hurtawan^a bangsa Tjina sama bermoefakatan akan meremboek tentang bedirikan bank boeat bangsa Tjina (Chineesche Bank).

Perobahan poenggawa negeri. Menoeroet chabar kawat dari Minister van kolokebanjakan lebih pertjaja pada hadji werver nien maka moelai pada tanggal 8 September, terangkat mendjadi President dari pe-Maka dari itoe diharap dan dipoedjikan | ngadilan loehoer (honggerechts hof) toean jang K. T. B. Gouverneur Generaal dapat daja | mr. van Davelaar, hoofdambtenaar jang kebetoelan verlof ke Europa.

Menoeroet N. Soer. Crt. maka toean mr. van Davelaar itoe, doeloe mendjadi President Ruad van Justitie di Soerabaja. Dari Soerabaja terangkat mendjadi lid dari pengadilan loehoer tadi.

majoor 2 infanterie toean Engelen, toean De Klerck, toean De Back, toean Raedt van Oldenbarneveldt dan toean Scheepens.

Terangkat mendjadi majoor, ia itoe kapitein infanterie toean Veltman.

Dipindah: le Dari Celebes ke Zuider en Ooster afdeeling van Borneo, controleur toean Schren-

2e Dari le school B. di Semarang ke Hollandsch Chineesche school di Semarang djoe-

3e Dari Banjoewangi ke Soerakarta onderwijzer le klasse toean van den Berge; 4e Dari Soerabaja ke Tjihadak onderwijzer 2e klasse toean Werkink;

5e Dari Kluten ke Soerabaja onderwijzer 6e Dari Djatiroto ke Banjoewangi onder-

7e Dari Pamakasan ke Modjokerto onder-

8e Dari Magelang ke Wonosobo onderwij-

den pisau. Oentoenglah ke- school di Soerabaja djoega, onderwijzer 20 chewan Djewa (Opleiding voor Inl. vesarte).

klasse toean van Oeffelen;

10e Dari Sragen ke Pontianak onderwijzer 2e klasse toean Kok.

Terangkat mendjadi onderwijzeres di Sa-

Regent Rembang. Terangkat mendjadi Regent di Rembang ia itoe assistent Wedono di Boeloe, district Soelong Raden Mas Iskandar Abdoelkarnen dengan diberi seseboetan Toemenggoeng.

N. Soer. Crt.

Politie agent. Politie agent di Bandoeng toean Henderson jang terdakwa memaksa seorang perampoean maka menoeroet chabar De Expres telah dischors oleh toean controleur.

Mati tergilas spoor. Pada hari Djemahat 26 Juli 1912 pagi-pagi maka seorang Boemipoetera toekang djaga wiszel No. 7 ketemoe soedah mati terlentang dimana djalanan spoor moeka station Kertosono bekas tergilas spoor. Orang beloem mendapat tace trein jang mana jang menggilas. Kiranja orang itoe sengadja tidoer dimana rail soepaja bisa bangoen pada timponja, karena asal ada spoor mace datang tentoe bisa terdengar dari rail jang dia boeat bantal. Tiba-tiba dia tidoer poelas, kiranja, muka ta'dengar sehingga ia tergilas.

Dari sebab pada masa ini sangat riboet pekerdja'an mengangkat barang-barang dengan spoor kata N. Soer. Crt. maka apakah a haroes diperiksa orang jang tergilas tada ta'tjapai dari keliwat misti bolehnja kerdja.

Werver alias Werk tertangkap. Secrang perampoeau dari desa Tjiparay, kata nja, dan chabarnjapoen pemanggilan itoe Bagaimana N. Soer. Crt. telah mendapat De Expres, djatoch ditangannja Werver Ha- oleh titahnja djoendjoengan kita j. m. m. Ismail. Bermoela Hadji Ismail itoe bilang doea taudak ini tjantik' parasnja dan bajang ia hendak kawin perampoean tadi. On- rangkali djoega baik socaranja, maka tak tonglah ahlinja si perampoesu tadi tjepat heran lagi bahwa demi dicendjoekkannja di bisa mendapat keterangan. Maka sekarang bawah doelai djoendjoengan kita, berdoea Hadji Ismail ditangkap dan dimascekkan marika terseboet laloe pada kanggo sadja. pendjara oleh politie.

ropa dengan belandja i 75.

dah ada di Soerabaja nanti bakal ditentoekan oleh K. Resident mana jang akan dilan boelannja.

SOERAKARTA.

Dibantoekan. Controleur toean Jongniere maka dibantoekan pada K. Resident di Soerakarta dengan pakai pangkat (titel) Assistent-Resident, perloe akan toeloeng pada pekerdjaan, tentang peratoeran tanah [agrarische aangelegenheden].

Dari adanja sekolahan di-iboe kota Socrakarta. Salainnja sekolah Belanda satoe, doewa, tiga, Tjina dan M. U. L.O. (Eerste, Tweede, Derde Europeesche lagereschool Hollandsch Chineesche school en Meer uitgebreid lager onderwijs) djoega ada tiga sekolah Djawa jang ditambah pengadjaran bahasa Belanda, jang mengadjar djoega goerce Belanda, sekolah itoe diseboet sekolah satoe (Inlandsche school klas I) terletak di Kapatian, di Mangkoenagaran dan di Kra-Nur. Wissering. Kapan hari diwartakan Terangkat mendjadi Luitenant kolonel ton (Kasatrian). Nanti pengabisan boelan terdapat mait boeroej jang kira-kira baroe Poessa di Mangkoenagaran ditambah lagi satoe (Kasatrian diseboet Pamoelangan Mangkoenagaran) djadi soedah timbang adanja.

Sekolah Djawa klas II jang sama sekali tiada timbang adanja, ia itoe disebelah ada ampat disebelah sama sekali tiada ada. Sekolah tadi jang tjakap bernoeboeng de-

ngan sekolah tinggi tjoemah jang diseboet Europeesche school; jang disehoet Inlandsche school, kendati soedah ditambah pengadjaran bahasa Belanda diadi lima taoen lamanja tjoema dapat berhoeboeng dengan sekolah tjalon prijaji dan goeroe (Opleiding voor Inlandsche ambtenaren kweekschool sadja) (*) Jang begitoe itoe boleh dibilang tiada mempenoehi kenapsoeannja avak-anak jang soeka beladjar teroes; lahirlah neutraal Hollandsch Javaarsche school jang akan mempenoehi kanap soeannja anak. Djawa jang sama soeka beladjar teroes, djanganlah tinggal lama dalam kandoengan.

Di Soerakarta ada sampai banjak doekoen beranak (vroedvrouw).

(*) Anak-anak jang beladjar di Opleidingschool sekarang soedah bisa meneroeskan pangadjarannja ke se-kolah tetanen (cultuurschool) dan sekolah tjalon dokter

Dengar sadja berapa taksiran besarnja karoegian (schade) kebakaran sabagian kam. poeng Kaceman jang barce ini, dan taksirlah seberapa besarnja jang misih ada. Dan lagi didalam kota Soerakarta sadja ada berpoeloeh-poeloeh prijaji dan bangsawan jang mempoenjai keloearan lebih dari doewa ratoes saban boelan.

Sekarang saja akan mengoelangi hal pertimbangan tadi. Kalau ada soewatoe tempat jang dibelab doewa dengan dikemoedi satoe, sabaroesnje dari ka'adanja persediaan, seperti dari pengadjaran pendjaga'an koewarasan, pendjaga'an ka'amanan dan pendjaga'an balieja, moesti ada sama banjaknja, tjoema kalau barang kali Djoeroemoedi timbang jang sebelah ada koerang koewat adanja, djoega bolih dikoerangkan. Demikianlah pikirannja si bebal ini.

Boenoeh diri. Didoega lantaran ada lebih f 1000 oetangnja, ta'kan dapat kasih kombali, pada 22 hari boelan Juli ini, Bok Martodinomo dikampoeng Kaceman onderdistrict Wedi (Klaten) telah mati tidak lantaran sakit. Sebab dimoeloet dan lehernja tampak hangoes, maka oleh orang didoeganja iz mati boenoch diri dengan makan mamakanan jang berbisa. Akan tetapi sebabada djoega jang mendoega bahoea matinja itoe diperbocatnja oleh bekas lakinja dengan di minoeminja apotas, djadi bekassoeamiitoe laloe ditangkapuja dan dimasoekkannja diboei.

Oentoeng besar. Does orang tandak di Klaten Retnohasmoro dan Gimah namanja, oleh seorang priaji disini, konon pada sedikit hari jang telah laloe soedah dipanggil-

Pentjoeri tertangkap. Bermoela ke Peratoeran politie. Menoercet chabar tika hari Sabtoe 20-7-12 kira-kira djam N. Soer. Crt. maka bosat pertjohakan seka- poekoel 11 malam seorang pendoedoek dirang di Sperabaja telah ditentoekan, pen-Idesa Doekoehan kranggan Banjoeanjar, menljagaan algemeene politie hoeat kota Soe-Idengar soeara orang menarik pohon sirih rabaja dikoerangi 16 hoofd-agenten bangsa hingga beberapa kali, maka keloearlah si Europa, dan ditambah I commissaris van toean roemah dari dalam roemahnja; tibapolitie der 2e klasse, 4 politie opzieners tiba tampaklah baginja seorang-orang jang der 2e klasse, 64 politie agent le klasse da- lagi mengambil daon sirihnja dengan meri Boemipoetera dan 316 politie agenten, 2e | roesak sabadja; Maka laloe berteriaklah si klasse dari Boemipoetera. Semoea belandja- | toean roemah itoe dengan sekeras-kerasnja. nja sebagaimana telah ditentoekan. Lagi Demi didengarnja tereak itoe olih sipendjaditambah 11 djoeroetoelis (klerk) bangsa Eu- hat, maka larilah ia sekoeat-koeatnja akan melinjapkan diri. Akan tetapi lantaran tje-Doea dari commissaris' le klasse jang soe- patnja orang jang tandang, sipendjahat dapat tertangkap, dan laloe terbawa kekranggan B. A. Oleh karena M. Ronggo tiada diberi oeang boeat sewa roemah t 100 seboe- roemah, sebab baharoe ke Solo, maka diikatnjalah pendjahat itoe dipendoponja M. R. dengan didjaga oleh beberapa orang disitoe. Akan tetapi oleh sebab lengahnja sipendjuga atau barangkali tertidoeran, sipendjahatpoen dapat pergi lari. Tentoe sadja demi pendjaga - pendjaga itoe mengatahoei, dengan seketika itoe djoega riboetlah kesana kemari mentjari, centceng benar pada hari Rebo 24-7-12 telah kena ditangkap poela tatkala sipendjahat lagi tidoer dibalaibalai diatas kandang kerbaunja wakil bekel didesa Kaloengan Kranggan B. A. djoega. Pendeknja laloe pendjahat itoe terbawa ke-Kranggan B. A. dan teroes dihantarkan kekemanteren goenoeng Poerwosari, entah teroesnja.

Beroleh oeroesan. Sebagaimana jang tempo hari pada Soerat chabar ini telah terberita, bahwa pada selokan pamagangan dalam benteng Kedaton, oleh orang ada

Menoeroet berita jang pada dewasa ini tersiar, seorang kepala kampoeng dayam beteng terseboet jang sebelah timoer; dapatlah ia oeroesan, bahwa Bok Wongsowidjojolah jang melahirkannja boeroej itoe dan memperboeat. Karena dalam peperikanan kepala kampoeng terseboet, seorangia ofang nama B. Mertowidjojo, mengatahoei jang sebeloem ada terdapat maist boeroej stoe Bok Wongsowidjojo ampoenja percetbada besar, sedang selain setelah terdapat mait boeroej itoe peroetnja mendjadi ketjil, djoega Bok Wongsowidjojo soedah mempeliharanja diri sebagai habis beranak. Akan tetapi betapa teroesnja pepriksa'an itoe, orang beloem dapat tace.

Perampok. Dari Bojolali orang soedah chararkan bahwa ketika pada 22 heri boelan Juli ini, djam poekoel 4 malam Djojopawiro bekel desa Diaten onderdistract Modjosongo (Bojolali) telah tertempogisi sekawan perampok hingga dapat mendendong barang-barang kira harga f 300. Hingga kini politie-politie beloem beroleh ketran anchenja selagi iboek mentjari sahadja.

The second of th

)VERTENTIE.

'oko Horlogi! RMA NAM HIEN di Pasar-Djohar Semarang.

nima conossement dengen rembours I factuur a Horlogi perak, double, nickel, wadja, rante ble, peniti Juliana dari perak kaloeng dan rlogi matjem-matjem model jang paling basoedah dapet poedjian s. k. Melajoe diharep atwi Losiansing Toean-toean dan Njouja-njoa hendak pake horlogi djangan loepa pesen irma ditanggoeng djalannja sampe baik. pake wekker dan waktoe glap bisa.

ijalan 8 hari perak ketjil Ingkel Kas plaat Kembang perak nickel Heda perak Blakang sepeng model baroc ketjil F. Garante wadja djalan bagues Patent pares pinggir sceasa perak Ketjil mila perak Doble Besar bl ketjil idja djalan 8 hari kotjil sekali ent London Swes model dublekas nickel ois seperti etje dari nickel peda patent Lodon doble

iggir soewasa perak ketjil lan Shari perak doubblekas cukel kas " wadja eukel kas , nickel enkel kas it London perak enkel kas ometro Inggris perak idem a jang paling tipis seperti entje enkel kas tit BOOKHA ikan watch compani nickel

angker nickel it London nickel · nickel it compani besar nickel doubbel kas ketjil perak boeat pjonja njonja perak sampe perak dari wadja

rlogi dari barga f 0.50 sampe ble enperak , , 1.50 apat ocupg mas il segala berkakas Horlogi mencenggoc pe-didjocal lagi dapet harga lebih morah. NAM HIN.

—79---

Moelai boelan Augustus 1912.

Saja boeka satoe Curcus boeat klein ambtenaar examen dan satoe Curcus boeat udjar bitjara dan pengadjaran jang cemcem (Algemeene ontwikkeling).

Siapa jang soeka, diharap lekaz kasih tace pada toean:

A. H. WITTE, onderwijzer le school di Djebres. -78--

Inlandsche Ambachtsschool di Semarang.

Pengadjaran sekolah Inlandsche Ambachtsschool di Semarang dimoelai lagi pada l October 1912 boeat moerid baroe. Permintaan masoek boleh bitjara sendiri, boleh dengan soerat kepada jang bertanda dibawah ini, saben hari dari 15 Juli sampai toetoepnja Augustus di moeka ini, dengan pakai soerat tanda tamat beladjar dari sekolah djawa klas 2 atau samanja, dan certificaat dari mantri tjatjar atau dokter.

Directeur Inl. Ambachtsschool, J. BRUSSAARD. -67—

Djoewal loterij Oewang.

Semarang f3.50 f 3.500.— 🚆 5. September 5. Soerakarta .3.50% . 3.500.— = 10. Soerabaija , 3.50 👺 , 3.500.—

Franco Aungeteekend tambah f 0.20 cents. Bole dapet beli pada LIEM KIK HONG.

Kassier Jacobson Semarang.

Sedia

BESAR DAN KETJIL

katja arga f 5. isi 400 200 " 15.0 Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

Wapenhandel "Nimrod"

9.50

5.50

5.50

4.50

2.50

2.50

4.50

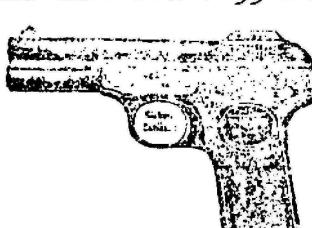
5.50

1.50

7.50

gabean 10 akarta.

tie.



Telefoon No. 170

Soedah Sedia:

n hepa Senapan, revolver, schijndood pistool, patroon roepa roepa dengan reta angin boeat Njonjah dan Toean toean. Merk "Nimrod" "Adler." 16- lengan lain merk. Band kreta angin jang paling baik:

Bakker 1/2 stel f 5.— Continentaal loewar f 7,50 dalem f 4,50 Michelin Dunlop

HAREP SOEKA DATENG.

hine toelis dengan bekakas. Merk "Empire" "Erika" "Imperial" Pakean naekan dari Firma Kamerling. Pakean koeda tarikan boeat satoe dan doeeda bikinan Ingris. Radium horloge pake dan tida pake wekker kapan gelap it djam. Piso tjoekoer Merk "Libelle" Korek api roepa roepa dengan tatoeroetoe roepa roepa.

SEKARANG TINGGAL DI

No. 82.

VOORSTRAAT — SOERAKARTA.

Baroe trima

a-roepa pakean njonjah seperti: Topie njonjah, nonah dan . Barang toko bagoes-bagoes, topie dart Vilt boeat toewan,

lan kamgaren, kaos toewan, kemedja dada dan dasi.

n barang toko terlaloe banjak djikalau satoe satoe= bootken.

Tillerström sanggoep membikin pakean njonjah, pakean anak anak Penganten.

Jang menoenggoe pesenan

W. F. HILLERSTRÖM

J. J. HEHL.

Horlogerie

Bijouterie.

Soedah Sedia:

**	Horlogie boeat njonjah ²	<u>a</u> 1	18.—tot 90.—	Horlogie boeat toean-toean	à f 8tot 65
THE STATE OF	, toean ^s	2 1	40, ,240	", "njonjah ^e	", 8. – " 15. –
	toean ¹ Strik horlogie Sautoirs			Beker [Kedho]	""12. – " 20.–
至	Sautoirs			Bestekken	""8.—" 23.—
<u>\$</u>	Rante Horlogie	77 1	32.— ,140.—	Salade bestekken	,,,12.—,, 18.—
	Medaljon	* 1	7.一,34.一言	Mainan anak! [ramelaars]	"" 3. – " 12.–
4	Medaljon Colliers		8.50 , 55.—	Gelangan tangan	"" 1. – " 12.–
14	Leontines	, 1	7 , 15	Potlood	"" 2.—" 7.—
*=	Peniti broches		5 ,120 🗟	Kuntjing krang	""
-	Gelang tangan	y 1	45 ,150	Kraag ophouders	,, ,, 2.—
SS	Tjintjin	"	, 3.— ,, 60.—	Rante Horlogie	"" 2.25 " 20.
百	Anting-anting Creolen	13 2	, 2.25 ,, 14.—	Tjintjin Servet	", 5.— " 12.—
믕	Rantjing kraag	,, <u>,</u>	, 10.— ,, 12.—	Peniti kabaja	"" 2.— " 7.50
82	Rantjing kraag Peniti Kabaja	,, ,	, 12.60 ,,300	Tempat sroetoe dan cigaret	
23	Kantjing manchet	"	, 30.— ,, 40.–	Tjantelan dan gelangan koentji	

Regulateur-regulateur mobel baroe dengan Westminster Klokkenspel f 65,-Sanggoep bikin baik segala keroesakan.

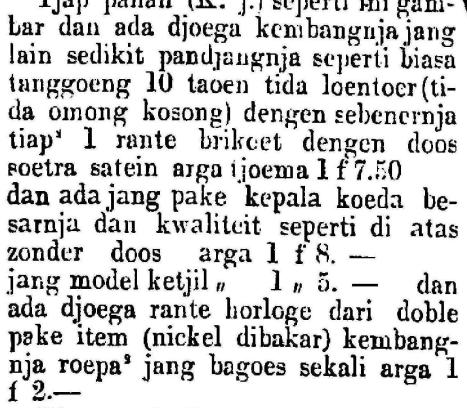
Barang baik.

Harga pantes.

Adjaib! Adjaib! Adjaib!

Oentoeng orang zaman sekarang barang baik arga moerah sekali,

> Barce trima RANTE HORLOGE DARI DOBLE BETOEL (TALMI) Tjap panah (K. j.) seperti ini gam-



Djoega ada djoewal geretan api wasiat kwaliteit No. 1 model seperti

horloge njang tipis arga 1 f 2.- Model seperti revolver jang bagoes sekali 1 f 2.50 1 " 1.50

Silahken toean-toean pesen lekas kerana trima tjoema sedikit djangan sampe keabisan temtoe ini barang menjenengken pada toean-toean.

ASHAB BIN HASIM Pasar Djohar SEMARANG.

--59--

—64—

Telefoon No. 82.

Arga jang terseboet lain onkost kirim. Kaloek kirim wang lebih doeloe diatas f 5 .- onkost vrij.

Toekang Gigi Merk:

KENG SAN & Co.

Saja mengatoerken taoe, pada Liatwi Siansing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsoe dari Perak, dari Mas, en Gading atawa Porslein lan lain-lain.

Pasang gigi palsoe pekerdjaan di tanggoeng rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit dan obatin gigi terkenak penjakit seperti: belobang dan lain-lain sebaginja, saja harep Listwi Siansing, toewan-toewan den sobatsobat bole dateng priksa, dari harga amat moerah sekali.

Djika lebi dari sebegitoe bole dateng di roemah saja berdami doeloe, dan djoega gigi tertanggoeng lama, saja harep soeka dateng ersaksiken sendiri.

N. V. Drukkerij B. O. Soerakarta. Dengen hormat

N. V. Drukkerij B. O. di Soerakarta menoenggoe segala pekerdja'an drukkerij dari toean-toean dan prijaji-prijaji, seperti: kwitantie, oelem-oelem, staat-staat dan lain-lainnja, semoea pekerdja'an di tanggoeng baik dan lekas, harga pantes. Keoentoengannja 3º/o didermakan pada perkoempoelan B. O. Solo.

WOORDENBOEK "EAST ASIA",

Kapada toean-toean tokol Advertentie dagangan.

	Jang	Jang bertanda tangan dibawah ini saja bernan	tangan	dibawah	E.	88ja	bernan
pakerdjaän djadi	jaän .	djadi					
tempat tinggal di	ting:	gal di					1
kantoor post	r post		‡ 				
minta	berlan	minta berlangganan soerat kabar DARMO KOND	erat kab	ar DAR) M) 	OND
boeat	laman	boeat lamanja 6 boelan	harga —	f 2,35 f 4,50	I I	pe	pembaj ar s
minta	dikiri	minta dikirim dengan	1	pormulier postwissel postkwitantie.	86 1		
			TAND	TANDA TANGAN			
N. B.	Boenoch	N. B. Boenoehlah jang tida perloe.	perloe.				¥

"EDITION-MATATANI"

Bandoeng.

Baroe diterbitkan oleh "EDITIONMATATANI" boekoe ringkessan, serta
penoentoen, dalem bahasa MELAJOE
rendah, terkarang oleh p. t. P. SEELIG,
boeat orang-orang jang hendak beladjar
"muziek" dan memoekoel gitar "TIDA"
dengen goeroe. Ditanggoeng dalam sedikit waktoe orang tentoe soeda bisa. Lekas pesen nanti keahisan. Baroe diterbitkan oleh "EDITIONkas pesen nanti keabisan.

Harganja satoe boekoe f 1,50.

Memoedjikan dengen hormat 8. H. SEELIG & ZOON.

APA ITOE

Jaitoe tempat tembako dari mammas, DIOETOMO di Solo soedah disediakan banjak, hanja tinggal menoenggoe pesenan dari toean-toean.

sampai lain ongkos kirim.

BOEKOE

Menjeritakan ilmoe penitisan hoeroep Djawa pake tembang Karanganja almarhoem

R. NG. RONGGOWARSITO

Poedjonggo di Kraton Soerakarta. 1 boekoe harga f 0.75 lain onkos kirim. franco aangeteekend f 0.90 Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo

DJOJOWIRJONO.

Batik Handel Pekalongan.

Berdagang Batik Pekalongan kasar dan aloes.

Seperti kain pandjang kain tilana dan Saroeng-saroeng berwarna-warna matjem roepiah perpotong dan djoega sedia kain Blangko saroeng (kain poetih sorot atau toempal merah, masih bole di batik lagi) dari harga f 0,90 keatas hingga sampe f 3,50 cent perpotong lain oncost kirim, dan selamanja ada sedia saroengi, kain pandjang, kain kepala atau Slendang batik Solo dan Djocja, segala pesenan melainken di kirim dengen Post atau Bestel Rembours, silahkenlah tjoba pesen sedikit' doeloe tentoe mendjadiken senengnja pembeli serta teroes berlangganan krana harganja amat pantes dan bersaingan.

Pembeli lebih dari f 25.— roepiah kaloe oewangnja di kirim dveloe di kasi vrij oncostnja kirim.

Menoenggoe pesenan dengen hormat DJOJOWIRJONO toko batik di Kaceman Pekalongan.

Kondo goenting Darmo Administratie

di

MOESTADJAB MOEDJARAB.



Z 4839

Lim Eng Tjiang-Padang INI MINJAK PARAM JANG TOETEN.

Jang musjhoer Beriboe riboe orang kenal dan soedah pakai Minjak Param Tjap Singa dari Lim Eng Tjiang Padang, soedah banjak beroleh kesihatan.

Dari itoe soedah banjak mendapat soerat-soerat poedjian dari publick sebab dari moestadjapnja (moedjarap) mandjoernja djoega soedah terima soerat-soerat poedjian dari Toeankoe Regent Padang, Laras hoofd, Koeria hoofd, hoofd djasa Sjich dan Alim Oelamarapat Igama Islam di Padang, djanda Almarhoem Resident J. C. Boijle, Liatwi Losianseng Luitenant dan Wijkmeester angkoe-angkoe Penghoeloe wijk, Penghoeloe Kepala, Wedono, Mautri politie, Djaksa Landraad, ringkes dan bagoes, didalem toko BOE- adjunct Djaksa, Goerce Sekolah, Djoercetoelis Helper Opium regie, Klerk post & Telegraaf, Station Halte Chef, Kassier dan segala bangsa serta beberapa Soedagar-Soedagar jang ternama n dari toean-toean.

Sedang harganja tjoema 60 cent poen Kajoe serta Journalisten Redacteur Soerat-Soerat Chabar jang soedah poedji dari kesihatannja ini Minjak Param Tjap Singa.

Perloe sekali di sedia didalam roemah boeat obat dari segala roepa agin djahat dan Koeman-koeman, seperti sakit Pinggang, sakit toelang meloeang antero anggota Badan, sakit Entjok, sakit Beri-Beri, sakit Kaki dan Tangan dingin, sakit Kepiradan (kepotjong), sakit Loem poe, sakit marocijan doeri, sakit marocijan angin sakit cerat Moesih, sakit Dada sakit Laso, sakit Ketjoetjoekan (toesoekan), sakit Kaki dan tangan oelar-oelaran, sakit kena angin, sakit Gemboeng, sakit Percet, sakit Gatal, sakit Koedis, sakit Sambok-sambok, sakit bengkak hilangkan pano, kerap, sakit terkilir salah cerat biso.biso, digigit sepasan dan laba (tawon) djoega terbakar jung mercejak, penat-penat, sakit terpoekoel, loeka kena piso (barang tadjam) bengkak isang, (bagoek andjing), Bisoel atau Bara dipangkal paha, dan dipangkal Tangan (ketiak), chasiatnja membangoenkan sekalian dan lain-lainnja.

Ini "MINJAK PARAM" Tjap Singa boeat orang toea dan orang moeda, laki-laki dan perampoean, perloe sekali boeat perampoean jang baroe beranak, dan anak-anak cemcer l tahcen kaki tangannja lemah. Peratoeran pakeinja ini "MINJAK PARAM" Tjap Singa digosokkan (baroetkan) tiga kali tiap-tiap hari dimana jang batik baroe model bagoes, moelai dari har- sakit; Ini "MINJAK PARAM" baik sekali dioega f1 bertoeroet-toeroet hingga sampe f15 | roet dan dipidjit sekoedjoer badan soepaja badan djadi segar, sihat dan njaman.

Kaloe loeka kena piso (barang tadjam) dan loeka atau terbakar jang merceijak gosokkan ini minjak dengan pelahan dan boengkoes dengan kain.

Kaloe sakit bisoel, Bara jang baroe moelai bengkak dipangkal Paha atau dipangkal Tangan (Ketiak) gosokkan ini minjak tiga kali, kaloe sakit pinggang dan oerat moesie dibelakang gosokkan ini minjak dipinggang cerat moesie dibelakang tiga kali sehari demikian djoega sakit bengkak isang (bagoek andjing) bengkak dekat leher.

Kaloe telinga bernana ini "MINJAK PARAM" kasih masok [gelikan] dengan boeloe ajam di

dalam telinga. Kaloe sakit gigi ini MINJAK masoekkan dengan kapas dilobang gigi itoe.

Kaloe sakit kepala gosokkan ini MINJAK di kening dan dibelakang leher.

Kalos sakit Beri - Beri sambok kaki atau tangan percet atan lemes, ini "MINJAK PARAM Tjap, Singa" gosok-gosok (cercetkan) pidjit" sampei merasa panas.

Segala biring - biring, gatal - gatal, . koerap koedis, kada, koreng, moesti tjoetji dengan saboen baroe gosok ini "MINJAK PARAM Tjap Singa" tentoe didalam sedikit hari djadi baib. Waktoe pakei ini MINJAK, pantangannja

[terlarang] djangan minoem ajer kelapa. Tiap-tiap etiket dibotol dan etiket pemboengkoes diloear ada pakei TJAP SINGA dan soerat katerangan-pemboengkoes didalam ada tan-

da tangan, LIM ENG TJIANG. 1 fl. isi (30 gram) & f 1.— 1 fl. (isi 10 gram) á f 0.40. Pesanan paling sedikit harga f 2,- kaloe beli 12 fl dapat rabat. Lain onkost' kirim. Boleh dapat beli pada:

LIM ENG TJIANG merk PAIT & Co. Kampoeng Djawa Padang. Djoega boleh dapat beli pada tokotoko dan kedei-kedei koeliling negeri.

Hem em di Sign Agengan-padment, ogun-adderegengyg வயதங்கள் வாகியாள். நடைகுடையி விகிக்கி ஐய்ன ஆழ்யவி வுறியிருவைக்கினைக்கின்று வாறு வாஜா(சாவத், கஜவிஜவிராபடி நபைகருள்க ஓயுயு சுக்காள்க்கு வடிய வெளவு ஆகும் ஆகும் வ on redshire or a deside int,

Kecentoengannja 3º/o didormakan pada per koempoelan B. O. SOLO.

Toko Soerakarta.

Heerenstraat Solo

Telefoon No. 10

Doeloe di Voorstraat, sekarang pindah di Heerenstraat di moekaknja NJONJA RUL

Baroe trima:

Roepa-roepa pakean sinjo dan nonah² (Jurl " topi njonjah ", ", " bagoes² y kembang Soetra dan katoen y Galon "boewat plisir pakean anak-anak. Mantel njonja² dan Slamanja sedia borduurzijde (benang soetr tra soelaman), dan chinille roepa2.

-103-

Harep soeka dateng

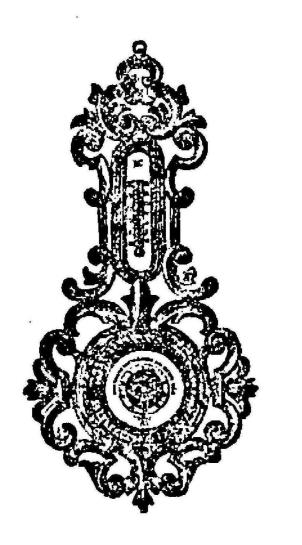
SOLOSCHE VOLKSAPOTHE

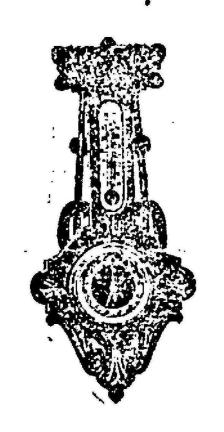
doeloe Apotheek Machielse

Lodjiwetan

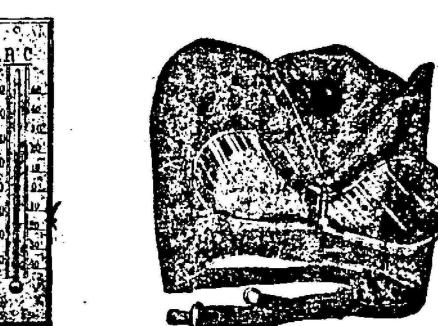
Telefoon No. 6.

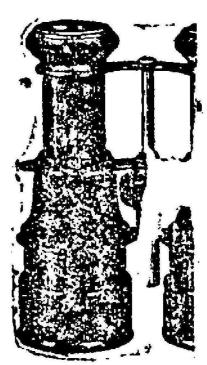
Sor







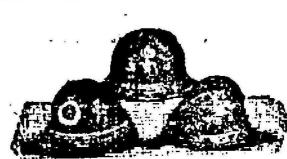




BAROE TRIMA.

Banjak roepah katjamata dan katjamata djapitan. Model njang paling bagoes dan pake tanggoengan salamanja. Ada trima machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar. Katja boeat mata hari pake toetoepan gaplek dan krawangan, boeat naek Rante katja pake veer seperti knoop, dan djoega dari soetra. Katja kyker boeat lihat besar. Thermometer dan barometer roepah semocah sediah.

ARGA MOERAH.



Toko Tjan Kok Dhaij TJOJOEDAN SOERAKARTA.



Soedah di bikin tambah besar dari kita poenja perniagaan dan soc. kan prijscourant baroe 1912 dengen di sertai gambar' dari kita poer ngan segala pakajan priaji dan kain' batik di Solo. Semoca soedah d' jang paling baroe menoeroet jang di soekai djaman sekarang.

Tida oesah kita poedji lagi dari kita poenja dagangan soedah bani tero India Nederland dan di locar tanah Djawa apa lagi priaji di t moea soedah kenal kita poenja adres dari kita poenja lengganan ja nah pesen barang - barang pada kita beloem ada jang koetj njataken lebih doeloe sabeloemnja pesen orang lain sebab sekarang meniroe.

Soepaia toean-toean lekas minta kita poenja prijecourant baroe, adanja kita poenja perdagangan jang hendak toean perloe pake l di pesen, djangan sampei ketinggalan kerana soedah waktoenja djaman

प्रमुख्य क्ष्मी हों। संस्था के स्वार् en ry ry rej ायह वस्तु की (वहत् ४ ાં જણાં (૧૪૦ જના પ Mark Latin ुम्बे व भारत स्त्र स्त्र * 244 FL BAR देशक उस न्ये क्य in we son tan ကိုရှိပါက ရှားက်မျှ၍များ "At and of Benefit grows and ကည္ကိုကဲ့အက်ိဳးေည့္က မန္နာန न्य नुर्वे की प्रमुख्य ना स्थापना है हैं है בני בון בני ליבור מינון בנין ליבור בנים ביו ्राच्या पृथ्वे स्थापित्र होते ।

RAAD VAL English day

Н. М. ст (об)

H. A. Lina

நமாதனாகிவகள் Aryong N. V. DRUKKERIJ அமெருளவ, கிரையக்கா, ் அது நடையில் வருவையை அனையுவரு ம் கள்: 50. 2 வரும் கேட்கள் கிறைப்படு வாறுவரும்

ழகிய நிழுவையில் இறிய பிற அறை வுறு வரை விலை விலரி கான விலியான்றிய வலக்கையாக வல்காது கிறும். இ வது காக கண்கு வரியூக்கியை ஆய்யிடிய ஐயலார். உயரியில் பிருக்கு வரு வரு அடு இன்று ஆன்றாம் வரிக்கவி விளவுகாக நிறிவ இது காக கண்கு வரியூக்கியை இயர்கள் காகிய காகிய வரிக்கிய இரும் வரி இது இரும் வரித்தனர். விளவுகாக நிறிவ அரசு மா இர

இணையியுறு கோடிரணவத கியத்து 10 இதுகாவக்குரிக क्षेत्रक प्रधान महत्त्रम् अवस्थान क्षेत्रमा होत Sman To of corner to of one and of of the ynage we algress

ந்தை அதிருக்கை ஆன்றுள்ளது கான கான குறியில் குறையில் திருக்கள் கான கான குறியில் கான கான குறியை கான குறியை கான குறியை கான குறியில் கான கான குறியாக குறியாக குறியாக குறியில் குறியில் கான குற

"มูเป็นสาใ ประชาวิที่ เรียวราชพลเซนาร์สาก รถปล ोम्य प्रथमान्य सुर्देश ग्रम विकासीसी பறு பாது விழுவ பாறியாள பாள்குள்ளன்

ना क्षां हा अध्यक्त का अध्यक्त महा महा भाग ार्थि दंग ही क्या भवता र हाम की असे क्या (खारा न का (खा வழகைய வழகத்திருள்ள வர்கள் வந்தி ជាសិក្ខាមកា សណីស មួយស្រីជាក់ខា។ប្រវេស का से हैं। का मिका जारा मिका साम का का अपने रमुम्योसी काश्वर्धिक का बीमा स्था सम्बाह्य बाप्त म्माउक्तक्रीस्त्रे १ क्यांस्ट्रवेसाट वेसाउलारियाञ्चा Territ en ancissa de qui nan es an astrantanto

गुंखिक भाषा बद्धाक्ष्य श्री सूचे बद्धाक्रमस्य स्थ रिक्षा हम हम् के क्ष्रिक हो कर हम हम का का का हम हम हम िया का का का की की जुड़ में हुए 3 आप हा अ លាការខាងសេការ (ក្នុងអង្សេរៗ ក្នុងសេកា អា அவ வுக்கும் கள்கள் காய் காய் அவர் வக்க வுக்க அவு வுறிறு வர்ப்பு வகிய புகும் விக்குமா வக்க பெர்கள் முமா விக்கு ारा के राजा उन्ने माणा है जो की की की स्ता हम हो। क्या मुख्य अप का का अप का का का आप (क) <u> - នេះ មាលា បានប្រាសាទ មិញ មានប្រាសាទ មិញ មាលា</u> ्रा मार्थ प्रमानिक ने ज्ञान के साम में जा का का कर जा सह बहुर्त रहा स्वीस्ता स्वीत है। हा हा बार सी सी र मा ग्री मा र प्रदेश आब्द का संग्री प्राचा में र्रोस्योक्ता हो र भारता महार्था महाराज्या है। म् तात स्था को को को को स्था त है। पंका ना ह्या हा बेरण ३३० न्याका संबद्ध रः लास्य ழ்பாய்யாக வயிற்ற வின்ன ஆவிய சாயிவி រិសាហ ៗ *ក*ាំមួយរាំ**យារ ខ្**រមើរនៃបាលប க யய் பக்க தூழிலிய உயர்யா பயர்

ដែរការ வைபில் வில் விறுகளை அன் (kantoorchef) sin en பார் நடி முன் அருப்பு பா மாகம்பியாகியாகிய 11000 மக்கியாகிய நின்றி விறு நின்றின் மக்கும் மக்கும் முன்றியாகிய நின்றிய நின்றின் ம்வுமையும் வர்வார் வரும் அன்ற வரும் அன்ற வரும் வரும் வரியில் อมหางเมนาการประมัญนั้นสมสานางแน่ง ฐนามา เมนาและ เมนาาหาฐนานเลามา เมนามา เมนามา

வ வள்ளிய அன்ன சிறின் வருமாயு அரு வகும் வியை சிறு விறியில் இவர் வு குக்குந்து அன்று வழு வரு வரு வரு வரையுக்கு வரையுக்கு வரையாக வரையாக வரையாக வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்க ் வையியியை இன்றையில் அமையாக இறியியிரும் விருக்கு விருக்கு விருக்கு விருக்கு விருக்க காருக்கு விருக்க காருக்கு ஆன் துமையைக்கு விரும் சுவாது நடிய தி விரு வகும் விரும் குவியாக இரு முன் குறு முன் குறிய முன் குறிய குறிய கூடிய கூடிய குறிய குறிய குறிய கூடிய குறிய குறிய குறிய குறிய குறிய குறிய குறிய கூடிய குறிய கு கினார் வகு குறு விருந்த விருந்த விருந்த கிறிக்க கிறிக்கு கிறிக்க கிறிக សម្មិលមារ

cm in an In a mit nom .

வய வகர்சுவக பாழுயில் வடிய வடிய வர் குள்ள குறிய குறிய முறிய குறிய குறிய குறிய குறிய குறிய குறிய குறிய குறிய குற விக்கு விக்கு வருக்கு வருக்கு வருக்கு கைக்கு வருக்கு வ यभवा में भेरता का 🥆

ப்பட்டு வர்வட்டு வர்வியாகிய வருவர்கள் வியன்ற வர்வியாகிய வர் அதிய் வருவர் வர்வியியில் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வங்களையல் நிரியல் வகு விருவியன் விருவியன் விருவிய விருவிய விருவிய விருவிய விருவியில் விருவியில் விருவியில் விரி en aleus alassis en er en egne en man an eut aloui enteur en la de la contra en en la de la contra en en la de विद्याद्येक्य वीद्यात्रका प्रविभाग कार्यात्रका वीक्य वीक्य वीक्य वीक्य वीक्य ் ஆயர்வாவயை கண்கள் இறுவை கொள்ள இறையை இயற்று வல வ

பிருகள் நெற்று முற்று நிரும் கர்கள் நாற்று குறிய நிறு குறிய நிரும் நிரும समेद्रात्मारा पुराणी र कामाद्राक्षा प्राणित द्वितामा स्वाणित का प्राणित स्वाणित स्वाणित स्वाणित स्वाणित स्वाणित வர்நாகும் மூகி கிக்கு நிலி கிக்கு நிலி குறி நிலி காயா நாக்கு நிலி காயா நிலி முறு நிலி குறி நிலி குறி நிலி குறி மையில் தேவுள் அறிம் உளிய விருக்கு விரு மாக der jongens) மாகவிய இரு அரு நின்றி திரு வரி மாக அறிக்கு இரு இரு ญชนิวัน สมมีโดย เป็นเป็นสามาธิเหตุ สุดการ เป็นโดย (Hembrandt) . สมุนาง สุดเวง เป็นสุดเวง เป็นสุดเวง เป็นสุดเวง வுக்கள்ளை 20 வைறுகையுக்கு என்ற வரிக்கு வரிக்கு வின்ற வரிக்கு வ

त्याकाम्या भागामा व्यवस्था विष्णा विष

வணவையை வளவை ஆறையிலு வவின்வயம் வடு கமி வடிறு கவி

॥ स्थानमा क्षेत्र स्थानिक स्थिति हिंद्य स्थान

ी सम्म बीस्य 🥕 រក្សាយាមាលរប្រជាធារាស្រាស់ នៃស្រាស់ នេះ បាន នេះ បាន នេះ បាន នេះ បាន នេះ នេះ បាន នេះ បាន នេះ បាន នេះ នេះ នេះ នេះ

मा मार्क कित्रम् वर्षात्रकार विकासिक क्रिक वर्षा भौता का क्षेत्र माने का का ചിലുത്തിലെ സ്യാവം ഗമുമൂലംബന്റ് காவினின் கட்ட சாறும் விறும் விறை

> தின்று காகர் வக்கிருவை பே தின்ன காக गासीसा र्याच्या स्त्राक्ष्या स्ट द्वासा नाग्री क

कार्य का स्वाद्या स्था के का का का में के का का का के

Red.

under de la langui . வீன அத்தினுவின் மாபா அழுரு! வேற்றுவது

- ME THE STATE OF ் கூற யிறு கூற பெயி பியிய பி

क्षेत्र करा ज्याना है है है जा करा कर है है। स्वार क

wooder wieder worder orienten

Man All Binnam Shrull.

் அறு ஆய்க் வயளுமாயி விக்கி भासतीया ने अ ने जा मा भारत है । விது ஆய் சுவர்யைக்கு வய கிய கயிழு ஐவ்பயர், வர்யின் செய்து வீ நகழிய கடிய முலி พากาสาให้เหมีพูพูพีนกาายไ" เลกผู้ในเมื่นเมื่นเมื่นเมื่นเลยมีกรี้ไกรี้ กล่มไปกูพุญมเมต์ไพณหา

កោតម្លើយឈម្លាកពេទ្ធកំណុំ

របស់ មាន ក្រសា **១**

நிலியின் நிறு நிறு வண்டையின் நிறு வறு அடி நிறுவறு (Dr. Swellen- முகின் Red D. K.) रक्षां विकास विकास कार्या कार्या विकास कार्या (grebel) मार्थ विकास के प्राप्त कार्या

பிற்றுள்ளம்: 50: ஆன்றை பில்யமூலி: मका हो सा ह्या सी र

வகாக்கவின். வைந்துகியில் நிரு குக்குர்கு வின்று வின நளவுள்ள ஆன்று வரும் நக்கும் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் நன்ற நக்கும் நன்ற நக்கும் நக்கும் நக்கும் நக்கும் நக்கள் இது நக்கள் ந காடுக்காரன் ஆங்கர்க்கான குக்கும் สมสสา กุ ขุนนั้งข้องหมาราหนี พูม พ. อยู แม้ มากา

தவித்திய சவூ (விற்கு நிறையியாள தவில் கேயில் நிறு an அவும் (zelfverdediging)

யுகூடு இயுறு D. K. no 85. เหมีญมาเมโ . พ. มาระเอเมโ มา เมิกส์เกลเละ ททลาใช้กับเน เกมมะผู้สะมาทหญานเมือ กานเส้น กานเลือ

-- m--- en ez sem en ma lema lema manguez en nye anig den ma

ு நாள்ளின் நாள்ளின் நிலியூள்ளூல் நாள்ளின் நாளியின் நாள்ளியில் நாள்ளியில் நாள்ளியில் நிலு நிலு நிலியின் நாள்ளியில் நாள்ளியில் நிலு நிலியின் நிலியின் நிலு நிலியின் நிலு நிலியின் நிலு நிலியின் நிலு நிலியின் ந Samengalan dan dan gamengan ang ang dan வர் வரும் வர் வர்கள் வர்கள் வரியாள் வர்கள் வரியாள்கள் வரியாள்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள் வர்கள ளகுயியார் வியையூய்யும் ஆயில் வெல்யும் வருவது வருக்கு வருக்கு வருவது வருவது வருவது வருவது வருவது வருக்கு வருவது வருக்கு வருக்க กาลักาฐกินเหตุกา การของ รูตเนิยกา มะเนิกส์ผู้วยาตถูง ผูกสมานยามีมาสการ [178] กินูเนตุเพ่ [1000 (กิสกา คุณคุณ พลูให้กล่อนาท วูกาผี ผู้เก็มิค ซึ่งใก้แมะผู้ส่นมากทสมกัญยอม ฯกานี้ กษญยน มเมื่น N. A. กายุมก-รู พมกลาใกมผูกมา พยกล่อมพาสูตนา นิยามพูชมกู้มีถ่า พูมซูเกมนีกูทรูกมีกู ส. พูมโกมเมิ 1281 พสสมาศา

த் வளவுகள்ளால் திரையின் வளவத்தை வளியில் வருக்கு வள்ளாக விருவின் வருக்கு வள்ளாக வ வருக்கு வள்ள வருக்கு வள்ளாக விருவின் வருக்கு வருக்கு வள்ளாக விருவின் வருக்கு வள்ளாக விருவின் வருக்கு வள்ளாக விருவின் வருக்கு அறையாக விருவியில் நின் இவர் ம் பெருவிய பிரும் பி Algemeene Ver அவை வரவட்டின் (52-69-71) ... கெ

ஆர்வின் வயாத்து பாழ் விரும் வி அன்வின் நாக்கிய நாக்கிய நாக்கிய நிறு முறிறிற்ற நாக்கிய ஆயாயில் அது ஆயில் வரு வரத்த ஆயிக்கிர் உறு முன்ற வரு வரு வரு வரு வரு வரி வரு வரி வரு வரி வரி வரி வரி வரி வரி வரி அகறுவு வது சொல்யுள்ள அதி விறு விறுவையில் விறுவையில் விறுவரி விறுவையில் வறவது விறுவது வ สพาชน์: พลกุนมอมภาสนาสพายุญญ (ผูกก เมทาศูนมกกำรายโปลาสอุมาทิกาสพาทาชก

வல்கதையி சுகு நில்கிற வரத்து வரத்து வக்கு வில்கு வில்கு வில்கு வில்கு வில்கு வில்கிய வ . கிதிற்று வருவியின்கள் மாக்கும் அது நி. விறகியின் விறு குயியன்றன் வரை பெறு வருவியின் விறு வரு வரு வரு வரு வரு விறுவியின்ற வருவியின்ற வருவியின்ற வருவியின்ற வருவியின்ற வருவியின்ற வருவியின்ற வருவியின்ற வருவியின்ற வருவியின்

141 8 तिमाणेझांते म्यू खेत विधा समी ह्या द्वारा हा विशा प्रत्य का प्राचित का स्था है निवास है। ากแบบผู้สมาพูดาสแพร ผู้และมามูมแบบมามูมาพุธยุม มายาใญสสาสมา เพมพมูมีพีพาพิช พทางมนามาเป็นที่สางแปกงา ได้และเป้า ถูงมุลเนามูนาวยูเนาถูก กากปลางสมาณูเน่นกลาปกูเก่นู้มูนานั้น ผู้มาเมิม เมื่นกฎม แกก เมากา மின்றன் அற்று விறு நிறுவின்றன் அன்று இது வரையின் இறியின் இரு வரையின் வரையிற்று வின் அன்று வின்று வின மூரக்கு விருவியார் விருவியிர்கள் விருவியில்

पावना के पार्टिक वि พูตลิมิกสมาสมาสมุนามแหน่าน เพล ในเสลมีมากานูเมิมเนาทาลาไม จากลิก தின்குள்ளுள்ளுள்ளுள்ளனது வ சுவது விருக்குள்ளனர் சுவது விருக்குள்ளனர். குவ குவ நின் குவ குவ விருக்குள் கின் ஆள் क्षा मार्थासा गर्मा महासाहर முயினாசவுய்ள சமூவிகளி எர்வகி விறை (gnije) வாவி வழும்

" Da ma de la En ma en en

மற்ற வர் மான்ற வர் முற்ற நாள்ள

நில்ளுவுவது வில்கு வில்கு வில்கு வில்கு வில்கு வில்கள் வில்கி வில்கள் வில்கள்

कि कि का का का का मान ने कि का का स्थाता स्था भारत भारत स्था भारत स्था ने स्था ने स्था ने स्था สหมายาเกลี้ยาเล้า พายาสเกลาเล็ก कारा जा मंग्र ही वृद्धाः वृद्धाः भू में मूर् म् अनुकास सम्बन्धाः हैसानस्थान न मा मध्यम्बर्धात न नद्याद्वीतमा वेद्यवेशमः

கோகயுற்கு விறு குறு வரு வரு வரு வருக்கா வருக்கா வருக்கா வரு வரு வருக்கா வருக்கா வருக்கா வருக்கா வருக்கா வருக்க

பெருவாது வெளையுக்கு விவாத கு அவுக்குவற்றையன் அவையியி ந กพาพูดาพีพาสนัพแม่ถูมกิย 기를 가는 기를 하는 기를 하는

स्य क्रिया मिया मिर्दिक्त ने

कर बीजाः भारत जाता है

" on mo on on "

ह्या है। हम हम तक उस आ स्था स्था स

สหมาย สถาย) ชายาในารแบบเล่น เมื่องหญาง สมาผู้ก่องเมื่องหูของของ การ การสหมายาโกมค่องผู้แล้ว เมื่องผู้เหมือง เมื่องหูเล่น เมื่องหาย เมื่องห ஆள் துடையக்கு விறு ஆகு வரி வள்ளுக்கள் வள்ளுக்கள் துடிய முன்ற வள்ளு வரிய மாகு வரிய முன்ற முன்ற வள்ளை வரிய மாகு வரிய மாகுக்கு வரிய மாகு வரிய மாகு வரிய மாகு வரிய மாகு வரிய மாகுக்கு வரிய மாகுக்கு வரி வு அற்ற பிருவியாவது விறுவன்றியில் வரிக்கிய விறுவியில் வருவியியில் வருவியில் வருவியியில் வருவியில் வருவியியில் வருவியில் வருவியியில் வருவியில் வருவியில் வருவியில் வருவியில் வருவியில் வருவியியில் வருவியியில் வருவியில் வருவியியில் வருவியில் வருவியில் வரிவியியில் வருவியில் வருவியில் வரிவியியியில் வருவியியியில் வரிவியிய ன்றுள்ள அன்று வின்று வின்று 1909-1910, கானுவிய அரைக்கின் கூட (H. B. S.) மதுள்ள (இய (K. W. S.) மானிய கூறிய ลี่ ผู้ผู้ผม มี เมา มี สารายาเลา เมื่อนาง เม ผมีกษายางมีนา กายผมานกาย ปังหาญหายอยู่อีกาญเพื่องาวมูญเผมานาย ได้มากามเมากับ รายเมากับ ин. жылы анд 150, 000.

ग्रह्मामान्त्रः गोत्राञ्चलप्तान्त्र नर्यात्रात्त्रात्त्र भ गोव्यात्त्रात्त्र भ गोव्यात्रात्त्रात्त्र भ गोव्यात्रात्त्र भ गोव्यात्त्र भ गोव्यात्र भ गोव्यात्य भ गोव्यात्र भ गोव கு ஆய் வியியின் வியியில் வியியில் வியியில் வது வியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியியில் வியியியில் வியியில் வியியியில் வியியில் வியில் வியியில் வ அவர்களையை, வுவவமனியவி வரத்திறியில் களர்கள்கள் குயியி கவியையூறாய்களையாவர்களில் நின்ற मं का भू का व्यापा

เพายาใช้เก็บกับเมื่อเมื่องกุดแทลสูงเมาส์ เทียงมหาสุดขุกคิญเฉพิมเพียงเมา து வாக்கிறு வியைகள்கள் வகும் வயிற்ற து விது விது விது விரும் விரும் விரும் ஆகியின் குறை வதுக்கையாகியை பறவிக்கு இன்ற (Zie ஆகியை 1911 no. 104.) மேனி

क्षण का का का का का का का वा 1 1000 உர்க்யாளுள் சுதுளின்று வுள்ளனரு விற்று வருள்ளுள்ளு வருள்ளு வருள்ளுள்ளு வருள்ளு வருள்ளுள்ளு வருள்ளுள்ளு வருள்ளுள்ளு வருள்ளுள்ளு வருள்ளுள்ளு வருள்ளுள்ளு வருள்ளுள்ளு வருள்ளுள்ளு வருள்ளுள்ளு வருள்ளு வருள்ளுள்ளு வருள்ளு வருள்ள்ளு வருள்ளு வருள்ளு வருள்ளு வருள்ளு வருள்ளு வருள்ளு வருள்ளு வருள พมากาลเกเมแกนลแลงแลงแลงเกาล ลมุกลกละเมแกาาหุลแล้นเรียนแกา

धुर शुश्चाला कथा गाष्ट्र संधित सम्बद्धा माः யங்கு ஆய்குற நிழ்ப் கோற்ற வருக்கு அறி விருவிறையின் விருவிறையிற்கு க்கு ஆயையர் மன்றின் கின் வகையின் குறையின்றின் விருக்கு வி குவ ஆற்கையி ஆய்கள் தில் துன் பிர்க்கு இயன் இரு வழக்கு வன்றை म अस्तिक है। एक पा ति का लिया है। का ता महिला महिला महिला का महिला महिला महिला है। मासामुला न प्राक्षा प्रमाण में प्रमाण में प्रमाण के प्रमाण में भाषा का तो । से का का भाषा की तो । வாயூகாகம்விய கொயலிழையான் வாய் வாய்காகம்காக வயைக்கு வயக்கு வயக்க वक्षाशान्त्रा मात्रा क्ष्रा क्ष्रियो क्ष्राचित्र का क्ष्राचित्र क्ष्राच्या क्ष्या क्ष्राच्या क्ष्या क्ष्या क्ष्राच्या क्ष्राच्या क्ष्या क्ष्राच्या क्ष्राच्या क्राच्या क्ष्या क्ष्या क्ष्राच्या क्ष्या क्ष्या क्ष्या क्ष्या क्ष्राच्या क्ष्या क्याच क्ष्या क्ष्या क्ष्या क्ष्या क्ष्या क्ष्या क्ष्या क्ष्या क्ष्य மூயுள்ளியு திருந்து அறுவை நாவியுவி ஆயியவியான நிவமா ஆர்கிலுறுகள் வி வகலகிக கொள்ளது வகுவிகள்கள். (வகுவு கொளுக்களிறும் பட முக்கு ஆகிகிறி வங்குளான புவதுக்கள் கொள்ள வுளு துயளு F van der Woude. அவனு வெயைவ் முனிகள் குடி புளிய வருளி கூ பாளாக் காவாட்: பாள்கள்கள் enzi ந்தை மானார் நக்கார் Ch. E. Dezentje. ஏக்கையின் நக்கை காது காகிக்க அவியின் நிறுள்ளிய கிறம் நிறுள்ளது அது அனிய மற்றைய் Th. R. வில்லி, வாற்பா சனு வாள சயூயியனு [Tandona. ஐய்பைற்பையூ வின்ன நாயிற்ற நூயியிற்ற நாயியில் நிலையில் நிலைய வி:எவிது ஆவியாவியிய சிவ கவைய பாரக வியுய யகிறையில் நாவ ஆயையிலுள்ளது வுள்ளவு வாவு வாய்யிலியுள்ளதள் சமுமுய முற थ्यासन्त्रमा माण्यास्त्र विद्या । व्यापा विद्या । विद्या เหน็กผู้เกลาวร่างผู้ญร่านเกิดโลยี กาทีลนียาผุ้งมากพูลามีเมาใช้เม. **ந்து** ந்தி பிற்கு நக்கு நக்கு நக்கு நக்கு நக்கு நக்கு குறியான வருக்கு குறையுக்கு குறிய வருக்கு குறையுக்கு குறிய வருக்கு கு குறிய வருக்கு கு

" สมุโทลาใช้เทา เมนน์ ปลับษ์ ปูกแทน ถูกหั้มพิกษุกา เหตุ เมาใส่ลาย ของแทล โล้นใกลีกยุ เมนน เมน เมน เม பி வதுக்கழில் விஜய் கியர்கள் தியையாக வழில் வரு விற்ற வர்கள் வழு பாழ்கள் குறையுக்கு வருக்கு வரு ______ ¹¹⁰⁰வளைந்து ச்சுவரு ^{12,40} (= | என்றவரை கடி, மின்னவடியறு கடிறி கடிறிகளை நடிய கொள்ளுவ கொள்ளும் க வியிற்று விறியில் விறியில் அவர்கள் விறியில் விறி รุณายุภณาและลาใต่ อุมญมันยูม (คือคุ้) แานนิกินินอูก สมที่เมื่อนทา สนาทีก (เมื่อนศาลหนิกใช้คิ อุมกามกุลแลม กูน า ส่ง สณา พาสุกิน (วิทพลเอ ณิณุทพนิยมชั้น เพลแางาาโกลูนูโก นะแารียูปูกานนี้มี និត់ការកាម្យុឃ កាត់ហុយមីក្នា ល្អុឃ: _] ទាក្យុឃ விறைவிக்கு வடியியுக்கி வாறவு அவுற் महा नेसा हुए हो मा महा के का हुए मा का का हुए मा मही का है ता कु मही मा हु मो का है वा कु

வக்கர் உர்காயர்கள் பிருக்கும் வரது வகும் சு स्ति स्वामा स्वाप्त स्ट्राची हाल स्वास्त्र ना सामा सामा ना सा मिन्साधिक मार्थ की है B. O. मान्यास भी का स त्या सी तामा कताता वाद्या हुए मा बन्त सुव स्यूवारा ग พู้อะปลุ่ยสูงกละเมณารูมณ์เม าษยุตา านั้นถึงกับ न्या मा हु का का जी जी विकास हु का कि की मा हा भी की ஆட்ளின் தியில் சி ஐ திக்கு பய மறுக்கு க Hall denimina we manger your July entersite (Onderwijs) ll ou rugidail Brang land

พผลิพาทพ

கு வைவர்கள்கள் அதிய அர அதிகும் ஆ வியாயிற்ற முன்னிய குவளவிய க andon gramma an an maning ration of का राष्ट्रिक मा अस्मेल का के मार्थ म หืมผู้ผม กูนุททลูผู้กิข พมกายาม வூபுள்ளிய வரைய ஆழியின்றுகள் ப

म्यास्तितामा क्या ग्रमहत्ताः

व्यक्तमान्य मान्य । อาหนิยมมูกา remeissor

Boleh dapet beli BOEKOE STATUTEN V. DRUKKERIJ B. 1 boekoe harga f 0.10 lain onkos kirim

Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

" क्रिंग का क्रिं " 🚄

on an martin and வேய்த்தை அவர் இ 101.

கமன்ற விறியில் நடிகள். of all more than 1 au a uni eu gar a ad ai eu en .

ปี (เกิมแกร นุม ขนาย เมา வத்துவ பள்ளுவைகள்ளுள்ளார் குக்க स्माना विकास के मान्या है जा है जिस्सा के किया है जा ह

an: In my Wawatjan Poetri Djohar Maniru den Magrent gueung miller und காலம் பறுகினான அனை மிற்று அறுக்கையுக்காகியு ஆயிக்கின் க பாகளு மிலை மையினு முடிய இறையேற்கோம். வகை m 向月間 みの・1 山町2内部が g gu gu 中野 小道1のです 自山地1 gu h न्तु मुख्यार हेर्ने स्वतृत्ता प्रेम वेते की ब्युक्त का तो हु मुख्या का अध्या अत्य उपा की கரு காரமாக மேலியாரமாயமாரில் வயித் வளிறு இவரை मिन्नुगमानुकार्यसम्मा) 🕻

வாவல் எயூர் வாண் வாளியாக திரி (o genne mi gane 21 mi gane 11, 15. Haroen's Almanak an un manan ளை சுகாயி வான்கமாயை சுகாக விறின் வளியத்திரியார் மகியி வகிறும त्या का श्री बस्य तथा ने अपने का भी स्था भी स्था प्राप्त सिंहroen's Almanak புதினவடவரியை கிறுவி உழுவ கோள் மாள்வனு வடிதிகளியவுதியைத்றைய அறுவிலு புறு

1900 வாதுறை போள்ளியில் வன 590 வைறுள்ளேயார Assummer structly

က်ယ္လမ္မို**ဂဲယ္အသူယယ်အေ**မရဲ ம்ற அன்ற விற்ற வர்கள் விறு வர்கள் நடிக்கும் நடிக்கள் நடி 2. Boekoe pertoeloengan, bergoena boeat Lid? Landraad dalam waktoe timbang perkara

crimineel, காறவியுள்ளியுள்ளு புக்கள் கம் மு வர் முக்க பிருக்க பிருக்கு பிருக்கு முக்கு முக்க காசாயை ஐந்தையாய், குகைகிக்கமாறுக்

நிகுப்பாயர்வின்படுக்கிய உறகுகிலி வயகிய குடிக் ளிய சுப்பின்சுவின்று பிவ யிறையூ ஒனுய நூல்லிவ ரளவளின்புகையூறியதிகளை அடுமா வுக்குவரவைக்க ^{சுவ காறுகா அள்பெய்யையுள்ளியையல் மின்னைய இயுள்ளு} $_{n_0}$ காவல் வழைப்படு வடையியை $_{n_0}$ $_{n_$ ருக்கு வக்கு வக்கு வக்கு வக்கு விக்கு கா

* 6 அவ அளை ஆமாகிவி குயிர்கள

GREAT EASTERN LIFE

ASSURANCE Co. Ltd. (an a nine y as an ey y om san) ந்து வூர் சிழியாளத் வூரி வையுக்க निश्यक्षास्त्रीतेस न बत्तालुक्तास्त्रमा न्यान बसान \mathbf{z} പ്രവസ്താന് പെടുത്തി (വേനന്ന് പെന്നെ ภูณา กะเยกลามีเม็นที่เหตุกา อมรัสกาทสมิทรูกมา คอมรู้สกาหูเซ வதுவுவி வக்கிவதிக்க நீல அவை பு வயிட் களையின்று வந்த मुलीस पाक्षा सम्बक्षा सम्बोद्ध सुर क्षा कर्म महत्ता है

Oentoengnja orang zaman sekarang barang baik harganja moerah sekali.



Ada horloge tipis sekali seperti wang roepiah jang dari wadja ticema f 5.— dari nickel f 5.50 doubble f 6.—

Ada-horlege djalan S hari pake toetoep atawa tida toetoep dari perak harga f 9.f 10.— dan f 12.— jang dari nickel f 6. f 7.— dan f 8.— horloge nickel (radium) di tempat jang gelap bisa kliatan terang angin terblengket di dalem badan, tetapi tida angin terblengket di dalem badan, tetapi tida arga f 6. - horloge perak merk patent london f 4.— dan f 5.— harlogi perak pinggir pake soeasa f 5. — herloge nickel associ. Tionghoug, Tiokson, sateroesnja itoe cijma patent london i 5.50 horloge nickel 🔧 perjakit bisa menarik kita kalebang kerbeer 🎏 tipis dislan ancer merk sarina patent london atawa Merk Jezda 4 .- horlogo nickel | mendjaga kashmetannja didalem roceach tangbesar sekali kira kira 7 c/m f 5. - horloge nickel merk patent lenden extra Qulitiil f 5.50 horloge nickel tipis nicrk A. W. Co. harga t 3.— herloge nickel tipis merk enigma patent london f 3.50 horloge nickel tipis dubbel kas perkakas aloes 13,50.

Ada djoega horloge njonja dari mas 14 karaat tjoema f 11.- horloge ketjil perak dari f 3.50 f 4.- dan f 5.- jang dari nickel | 🐟 f 2.50 dan f 3.— ada banjak lain lain roepa horloge dari perak harga f 3.50 sampe f 7.50 duri nickel f 2. sampe f 5, horlogenickel roskop per dozijn f 18.- rante badan brasa pegel, linoe, kemeng, peroer kemborloge dari perak t 2.— sampe t 5.— rante horloge dari doubble f 1.50 sampe f 7.50 agatel, badan brasa tjapei, menghibangkan pengrante kaloeng doubble dan perak harga l f 1,50 f 2.— dan f 2.50 mainan rante dari perak dan doubble boewat taro gambar f 1.f 1.50 dan 2.— mainen rante dari doubble betoel boewat taroek oewang mas (oekon) Pallap f 1.50 dan djoega ada djoewal saroepanja perkakas horloge dan lontjeng djoewal se-dikit dan banjak hoewat orang djoewal lagi seksiken oleh toean Redacteur kantoor tjitak dapat arga moerah sengadja dipesen kwalieteit jang baik dengan pake tanggoengan. Toekang horloge dan lain lainnja jang pa-

ling lama di pasar Djohar Djoega djoewal tempatnja borloge dari cululed soepaja horloge djangan roesak ada ! besar ketjil satoe 10,50 perdozijn f4.—

Harga jang terseboet lain onkost kirim Pesenan jang lebih dari f 10 kirim wang lebih docloe onkost vrij.

ASHAB BIN HASIM Pasar Djohar Semarang. Jang menoengoe pesenan

(48)

BOEKOE

Menjeritakan agama Indoe 1 boekoe tamat

Harga 1 bockoe f 1.— lain onkos kirim. Toko N. V. Drukkerij B. O. Solo. Kecentoengannja 3% didermakan pada per koempoelan B. O. SOLO.

Boleh dapet beli

B0EK0E STATUTEN

V. DRUKKERIJ B. O.

1 bockoe barga f 0.10 lain onkos kirim. Toko N V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Soto.

BOEKOE KITAP PEKIH

djilid I sampe 3

1 djilid harga f 0.70 lain onkos kirim Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo

Kabar baik perloe di batja!!!

Sekarang Tiongkok soedah djadi negeri Republick, dari sebab sentesanja Tiongkok koerang 🕵 sampoernanja bolehoja mengatoer negeri, maka s pampai djadi dapat binasa, ija-itoc semoewanja 🛵 salahnja sendiri koerang pandjagahanja negeri. Han terangkat katinggi langit, Boan djatoch 🖟 kahawah boemi, menjesel tida bergoena nasih soedah antjoer mendjadi bereboer, maka orang bidoep di doenia jang paling perioe bisa djaga 🚑 😝 kasehatan badannja, soepain djangan sampei 👟 terkena datenguja penjakit angin jang djahat in menjerang pada badan kitu bisa djadi binasa. 🕩 semocwanja penjakit bermoela asalnja dari 🦫 di perhatiken lantas berobat lama-kalamahan 😤 া bisa toemboch penjakit jang berbahaja, seperti 🌤 boesan. Maka saoloemnia kadatengan oedjan 🚉 kita sociali sediaken prioung, lehttedoeloe borat 👸

dendinga kaslametanaja ga. Je-itoe obat gosok minjak Ballep ian matahari terbit:



Isi obat baoonja ada haroem soedah banjak 🚗 ? perioeleenganuja, amat mandjeer beent digeenaken panjakit kepabi posing badan merijang (a) hong, batnek, dada brasa sesek, sakit oeloo ati. (a) sakit pinggang, kaki tangan keslio salah serat, 🎏 godahan binatang niamoek, boleh pakci ini obat, (2) digosoken bisa mendjadi baik, dengen ada katrangan pakeinja didalem boengkeesan obat, 🛵 I flesch terisi 30 gram A f 1,25 cent. (Siapa orang jang beli ini obat gosok minjak

1 flesch dapet satoe permi kwitantie, deugen fer ada pengarepan dapat barang Mas en perak, 🔀 N. V. Java len Bos Kongsie di Semarang.

N. V. Java len Bos Kongsie di Semarang.

Adanja permi barang dibawah ini:

Re. 1 dapet permi 10 bidi kanting seken masa i 13s-Re. I dapet permi 10 bidj: kantjing bekon mas a i 136-" peniti dadanan mas besadg geleng dias . trinchin was thap lak " 20-. torloge parak, barse ., 15-., rante porak toolen

Totasl ... f 332.50. Siapa orang jang dapet permi tiada soeka trima barang, boleh djoega diganti dengen wang Cortant, mencerori harganja dari dapetnja permi jang soedah ditarik, pembelihan obat jang 💒 terseboet diatas, sain minta dengen hormat, soe ka kirim wang lebih doeloe, Postwissel atawa Fostzegel, Rembours sein tiada kirim, dengen 🧺 tambah ongkost kirimuja Postpakket 30 cent.

ditaush sabrang tambah f0 cent. ROLEM DAPET BELLEADA:

Toco Tan Tjien Hian, Koedoes. Thio Tilen Soci, Goei Kim Ho, Nieuwe Drukkerij (mg Djing Tjong & Co. Koedoes.

N. V. Java Ien Box Kongsie, Semarang. N. V. Hap Sing Kongsie, Toco W. F. Vodegel, .. Sie King Liong,

Solo.

Djovja.

Socrabaja.

Malang.

Batavia.

Pati.

Cheribon.

N. V. Sie Hhian Ho. Toco Tjice Tik Tjhing, " Tan Swan Ie, " Kwee Khaij Khee, " Oei King Tjhaij, Kantoor Tjilak Sin Po, Toco le Liang Tjwan,

" Thio Khoen Siong, , Llem Tiong Bie, " Phoa Ik Kwan " Phoa Ik tjien,

Demak Tjilaljap. Maos. - 32-

blarep sifahken lakas bli djangan sampe kel abagar 12

SOEDAH SEDIA

Boekoe Kwitantie Olanda I boekoe f 0.40 Melajoe 1 " y = 0.50 $\mu = 0.80$ 100 lembar rekening Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

Il don ou on will " மூற்று பின்வரிய விருவிய விருவிய விருவிய விருவிய விருவியில் விருவிய ஐவுள்ளையியிய அவ்வுள்ளுள்ளின்று இடிய வகுவுள்ளையுள்ள வுறையில் இவ இ, உபாழுவான், ஐயியமுயிறக்யாதயார்களுள்ளாயாகிறியில் வில்வியாய்

ने ग्रां का मा लिया मा का តែលដៅខ្លួរនេរៈ ដែលសមាសារៈ ជម្លឺមាយោរួមការការប្រមិល្អម្លិយកាតាកាមារិបស់ ក្តាមិនិ வறுமாள சர்வழில்க்க பல்களையழாமையும் முற்கு கடியுவையில் வளவிய்கள் விறியுக்குள்ள வடும் கல்லின்ன வாடிய விணவைய வயும் அது வகும் வது வுறைய ம். பியய வழுவிய வாய் பியியிர் ப்வுழிப்பாகும் வயிய மத்: 42 காயி வெய்கழு பை வகிகள்கள் 15 வக்கு பின்ற வின்ற து மாகியாம் இவரு விரும் விரும

The transfer of the transfer o

THE PERSON OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF T H OLEH ACHLI OBAT

H. ABDULMOESTADIAB ET DI NYGERI ARAB.

lni obat soedah banjak pertoeleengannja jang kedjalanan pakei djadi baiknja. No. 1 Ohai Minjak wasjat bisa menelak datengnja penjakit plecier A 1 3.0 Njang bergoena pada orang prampocan ., 3,— Bikin toemboe Ramboet jang tidak kloewar boeat orang jang boethak ,, 2,50 Bikin ramboet kosat bisa tahan itempja ., 2.50 Prampoean téték lonka. ,, 3,— Wasir Titjheng gambeiem) ,, 3.50 Lelaki of prampocan kentjheng atawa shetjheng ., 3.*-Bengkak maski ditampat jang wadi. ., 3.--Di gigit andjing atawa ocler jang boewas ., 350 Catel disamping rasia .. 1.50 Bidoeren badan berasa gatel ,, 1.50 Goedik kring atawa ada nanahaja Kadas dikepala atawa prost ,, 1.50 Koreng-koreng dan loeka-loeka Badan brasa pegel lince alawa kemeng dan bisa ilangken pegodahan binatang njamoek . 15 ... , I.52 Lelaki atawa prampocan gahong lempah ., 16 ,, 2.50 Kaki tangan tida brasa boewat memegang ., 17 ., ,. 1.50 ., 18 Beri beri ,, 2.50 ,, 19 Panoe di moeka atawa badan ., 20 Kaki Raümatik Bikin tebel koelit roesia seroapa orang Arab poenja matjem Bikin toemboo komes tebelnja seroepa komes orang Arab Keizer water selalen dihargaken tinggi pada orang prampocan dengan ada tjerita arab,, 3.50 Tjong jang bikin kocat idoep kombali ocrat njang lemah $_n$ 5.— Sultan Poeder dari keindahannja seroepa Kemanten baroo ,, 25 ,, 3.--,, 26 Bisa menahan keperlugan Koeping didalem ada lookah atawa kloewar nanahuja ,, 27 Bikix koewat menggemoekken badan djadi seger boenger Memboeka pranakannja orang prampocan djadi bisa doedoek proet (boenting) "10-Menoetoep pranakannja orang prampoean tida bisa doedoek proet Dari obat No. 1, 2, 3, 4, 7, 9, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, kita tanggoeng kemandjoerannja tiada sampek bikin menesel pada jang beli ini obat jang terseboet diatas.

Dengan ada keterangan pakenja ini obat, obat jang terseboet diatas No. 1. sampek No. 92. semoranja ada pakci Minjak jang paling besar gornanja borat obat, tertjampoer dengen akar-akaran jang soedah terpilih kemandjoerannja di Negri ARAB. Tambah ongkos mengirimnja Bestel atawa Postpakket 30 cent, ditanah sabrang tambah 60 cent.

N. II. H. ABDULMOESTADJAB ini bockaunja dogter tetapi dari Elmoo kepandeanuja sampek tjockoep

seroepa Docter PRIISOUR di Negri BLANDA.

__ 31 __

Boleh dapet beli peda saia TAN TJIEN HIAN. Fabrick Rokok Kretek KOFDOES.

50 000

La Charada ea sigan ein Siefium 25 High Life dari Reijnvaan w 3.25 Swaantjes-Gaud Universal 2.50Favoritas 2.50Swanebloempjes 50 72 Internacionales 100 4.50 77 Vredesigaren 50 100 Lohengrin Swaantjis Jacoha 3.— Cubaland Nationaal Succes Wilhelmina Planturs ,, 4.50 लिखे सभूका 🖍 Nuevo - Cortado - Esmerado வஞ்சை 9 தி. இது 125 இது 16_ Frim $n \quad n \quad n \quad 125 \quad n \quad n \quad 5 -$ Lapalma " " " 100 " 4,50 Sigarillos புறைவியர Tam - Tam கள்ளாழுர்ளாக கி. 100 கே f 1,75 Tam - Tam Sigarillos அவஃஃ 10 " " 0,18 Sigarillos Cupido Il Ber Banname Egijptische: Narcissus, gold tiped வர்ளவுருள்ள ஃஃ 50 ஆக் f 1,75 Egijptische Abbas 。 ・ 50 。 。0,80 ・ 55 。 ,1— Turksche: Sossidi யுக்குள் இன்ன கையில் விற்கில் கிறவிற்கு வுக்குள் II. V. S. கா: ரமூகள்கி f 1,50 வற்றையூக் f 2 ஓப்பயாகவ்வாகு எடுவிகின் குடுவில்

> anmany TOKO OBAT MALIOBORO हमा देश हो देश करें के बात करें के बात के बात के बात के बात के करता है

W. D. G. RIRJBOZ.

--25 --